



G O D I Š N J E I Z V J E Š Ć E
A N N U A L R E P O R T
2 0 0 2



SADRŽAJ

Izvešće predsjednice Uprave	2
Odgovornosti Uprave	3
Izvešće revizora dioničarima Nove banke d.d.	4
Račun dobiti i gubitka	5
Bilanca	6
Izvešće o promjenama u kapitalu i rezervama	7
Izvešće o gotovinskom toku	9
Bilješke uz financijska izvješća	11
Životopisi članova Nadzornog odbora	50
Životopisi članova Uprave	51
Poslovna mreža	52

CONTENTS

Report of the President of the Management Board	56
Statement of the Management Board's responsibilities	57
Auditor's report to the shareholders of Nova banka dd	58
Income statement	59
Balance sheet	60
Statement of changes in equity	61
Statement of cash flows	63
Notes to the financial statements	65
Supervisory Board	104
Management Board	105
Business network	106
Impressum	108

IZVJEŠĆE PREDSEDNICE UPRAVE

Za Grupu Nova banka, 2002. je bila godina velikih promjena. Krajem lipnja, spajanjem Dalmatinske banke, Istarske banke i Sisačke banke stvorena je Nova banka. Početkom godine, Grupa je dovršila ključnu akviziciju kupnjom 100%-tnog udjela u Dubrovačkoj banci, a postoji namjera da se i ona u dogledno vrijeme spoji s Novom bankom.

Konsolidirani financijski rezultat za Grupu bio je gubitak od 66,3 milijuna kn (za Novu banku 90,1 milijun kn). Iako je razumljivo da su ti rezultati razočaravajući, oni nisu neočekivani budući da je Grupa pretrpjela velike troškove vezane uz spajanje i razborita povećanja u rezervacijama koja imaju za cilj povećati snagu Grupe na dugi rok. Nadalje, daljnji troškovi povezani s reorganizacijom, svođenjem na pravu mjeru i spajanjem tekućih operacija triju bivših banaka utjecali su na račun dobiti i gubitka. Ipak, ta reorganizacija osigurava uspješni nastavak poslovanja u budućnosti, kako bismo mogli nastaviti s ponudom naših bankovnih usluga široj javnosti po konkurentnim cijenama.

Između ostalog naglašavamo sljedeće:

- povećanje depozita Grupe za otprilike 52% i imovine za 47% u odnosu na 2001., uključujući i akviziciju Dubrovačke banke;
- neto povećanje vlasničke glavnice za otprilike 37%;
- daljnje restrukturiranje managementa i strukture osoblja s ciljem podupiranja rasta Grupe u budućnosti;
- uvođenje novih bankarskih proizvoda namijenjenih stanovništvu i razvoj kreditiranja stanovništva.

Rezervacije za problematične kredite su ponovno povećane da bi ukazale na razboritu i konzervativnu financijsku poziciju. Sa zadovoljstvom možemo reći da smo ostavili prošlost iza sebe i s mnogo manjim kreditnim rizikom u tekućem kreditnom portfelju, krenuli prema ostvarivanju strateških ciljeva, a to su biti banka malog i srednjeg poduzetništva okrenuta stanovništvu, sa snažnim regionalnim usmjerenjem.

Nakon što smo uspješno završili prvu fazu strategije - izgradnju tržišnog udjela i konkurentne bankarske mreže kroz dobro obavljen proces akvizicija, prošli smo i kroz drugu fazu - transformaciju Grupe kroz spajanje Dalmatinske banke, Istarske banke i Sisačke banke u jedinstvenu "Novu banku".

Uvjereni smo da će Nova banka zadržati snažno tržišno ime i sa snažnim identitom usmjerenim na klijenta na koji smo ponosni, nastaviti ispunjavati interese klijenata, zaposlenih i dioničara. Spajanje Dubrovačke banke uslijediti će kroz dogledno vrijeme. Treća faza strategije je ponovno razviti sustav i uskladiti procedure u svakom poslovnom centru koji je dio Grupe da bolje opslužuje potrebe klijenata na dugi i na kratki rok.

Ako uzmemo u obzir konzervativno postavljanje rezervacije za stare izloženosti Grupe, stabilnost nove kreditne izloženosti, očekivani porast bilance Grupe zajedno s rigoroznim kontrolama upravljanja rizikom i pritjecanjem koristi od prošlogodišnjeg i budućeg spajanja, imamo dobru osnovu za ostvarivanje profitabilnog poslovanja u budućnosti.


Davorka Jakir
Predsjednica Uprave

12. svibnja 2003.

ODGOVORNOSTI UPRAVE

Hrvatski zakon nalaže Upravi pripremu financijskih izvješća za svaku poslovnu godinu koja daju istinit i vjeran prikaz stanja Banke i Grupe, rezultata njihovog poslovanja, promjena u dioničkom kapitalu i rezervama te gotovinskih tokova za godinu. Prilikom pripreme financijskih izvješća, Uprava je odgovorna za sljedeće:

- odabir prikladnih računovodstvenih politika, usklađenih s Međunarodnim standardima za financijsko izvješćivanje i hrvatskim Zakonom o računovodstvu, koje će se dosljedno primjenjivati;
- donošenje razumnih i razboritih odluka i procjena;
- izvješćivanje o dosljednoj primjeni prikladnih računovodstvenih standarda;
- pripremu financijskih izvješća temeljem principa neograničenosti vremena poslovanja, osim ako je pretpostavka da će Banka i Grupa nastaviti s poslovanjem neprikladna.

Uprava je odgovorna za vođenje odgovarajuće računovodstvene evidencije koja u svako doba, s prihvatljivom točnošću, iskazuje financijsko stanje Banke i Grupe, te omogućuje da financijska izvješća budu sukladna hrvatskim zakonima. Uprava ima opću odgovornost za poduzimanje raspoloživih mjera s ciljem zaštite imovine Banke te sprečavanja i otkrivanja prijevara i ostalih nepravilnosti.

IZVJEŠĆE REVIZORA DIONIČARIMA NOVE BANKE D.D.

Obavili smo reviziju financijskih izvješća na stranicama 5 do 48.

Odgovornosti Uprave i revizora

Kao što je opisano na stranici 3, Uprava Banke odgovorna je za pripremu financijskih izvješća. Naša je odgovornost donijeti, na temelju obavljene revizije, neovisno mišljenje o financijskim izvješćima i izvijestiti vas o našem mišljenju.

Osnova za donošenje mišljenja

Reviziju smo proveli u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima koje je objavilo Međunarodno udruženje računovođa. Navedeni standardi zahtijevaju da se revizija planira i provodi na način kako bi se s razumnom mjerom sigurnosti moglo utvrditi da u financijskim izvješćima nema značajno netočnih podataka. Revizija uključuje pregled dokumentacije, metodom uzorka, relevantne za podatke iznesene u financijskim izvješćima. Ona također uključuje ocjenu računovodstvenih politika i značajnih procjena Uprave tijekom izrade financijskih izvješća kao i sveukupne prezentacije financijskih izvješća. Vjerujemo da revizija koju smo obavili daje razumnu osnovu za naše mišljenje.

Mišljenje revizora

Po našem mišljenju, financijska izvješća daju istinit i vjeran prikaz stanja Banke i Grupe na dan 31. prosinca 2002., rezultata njihovog poslovanja, promjena u dioničkom kapitalu i rezervama i gotovinskih tokova za 2002. godinu, a sastavljena su u skladu s Međunarodnim standardima za financijsko izvješćivanje i hrvatskim Zakonom o računovodstvu.



KPMG Croatia d.o.o. za reviziju

Ovlašteni revizori
Centar Kaptol
Nova Ves 11
10 000 Zagreb
Hrvatska

12. svibnja 2003.

RAČUN DOBITI I GUBITKA

za 2002. godinu

	Bilješka	Grupa		Banka	
		2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Prihod od kamata i slični prihodi	4	395.892	258.291	268.735	258.044
Rashod od kamata i slični rashodi	4	(203.441)	(140.662)	(128.792)	(140.651)
Neto prihod od kamata		192.451	117.629	139.943	117.393
Prihod od naknada i provizija	5	92.992	46.471	65.322	42.421
Rashod od naknada i provizija	5	(41.323)	(16.387)	(27.148)	(16.387)
Neto prihod od naknada i provizija		51.669	30.084	38.174	26.034
Neto dobit od tečajnih razlika	6	37.860	31.344	29.238	31.344
Ostali prihodi iz poslovanja	7	101.496	20.501	50.246	16.770
Prihod iz poslovanja		383.476	199.558	257.601	191.541
Umanjenje vrijednosti zajmova komitentima i plasmana bankama	15b	(52.323)	(1.574)	(40.372)	(1.574)
Ostala umanjena vrijednosti i rezerviranja	8	(9.520)	(17.113)	(26.197)	(17.113)
Troškovi poslovanja	9	(385.968)	(250.611)	(281.131)	(242.512)
Gubitak prije poreza		(64.335)	(69.740)	(90.099)	(69.658)
Porez na dobit	10	(2.000)	(543)	-	-
Neto gubitak tekuće godine		(66.335)	(70.283)	(90.099)	(69.658)

Bilješke na stranicama 11 do 48 čine sastavni dio ovih financijskih izvješća.

BILANCA

na dan 31. prosinca 2002.

	Bilješka	Grupa		Banka	
		2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Aktiva					
Gotovinske rezerve	11	290.218	450.490	153.492	447.761
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	12	1.083.746	1.253.734	495.946	1.253.734
Dužničke vrijednosnice	13	1.322.675	233.657	591.185	233.657
Plasmani i zajmovi drugim bankama	14	975.872	958.378	1.027.770	955.718
Zajmovi komitentima	15	3.162.705	1.481.009	1.843.286	1.498.642
Obračunata kamata i ostala aktiva	17	117.171	76.525	71.053	73.479
Zamjenske obveznice	18	362.567	353.567	362.567	353.567
Ulaganja u podružnice	19	-	-	225.139	5.683
Ostale vlasničke vrijednosnice	20	63.192	79.465	61.960	74.831
Materijalna imovina preuzeta u zamjenu za nenaplativa potraživanja	21	35.023	96.710	35.023	96.710
Materijalna imovina	22	217.887	187.284	160.405	186.434
Goodwill	23	100.958	91.366	69.721	91.366
Ukupna aktiva		7.732.014	5.262.185	5.097.547	5.271.582
Obveze i dionički kapital i rezerve					
Tekući računi i depoziti banaka	24	69.512	14.106	127.610	14.106
Tekući računi i depoziti komitenata	25	6.359.485	4.179.519	3.968.343	4.179.519
Uzeti zajmovi	26	580.677	591.870	421.948	591.870
Obračunata kamata i ostale obveze	27	172.740	85.377	79.311	81.466
Rezervacije za obveze i troškove	28	52.951	27.937	13.967	27.937
Ukupne obveze		7.235.365	4.898.809	4.611.179	4.894.898
Dionički kapital	29	425.280	314.280	425.280	314.280
Kapitalne rezerve		167.327	78.527	167.327	78.527
Ostale rezerve		24.656	24.945	24.656	24.945
Trezorske dionice		(29)	-	(29)	-
Preneseni gubitak		(120.585)	(54.376)	(130.866)	(41.068)
Ukupno dionički kapital i rezerve		496.649	363.376	486.368	376.684
Ukupne obveze i dionički kapital i rezerve		7.732.014	5.262.185	5.097.547	5.271.582

Financijska izvješća odobrena su od strane Uprave na dan 12. svibnja 2003. te ih u ime Uprave potpisuju:



Davorka Jakir
Predsjednica Uprave



Helena Banjad
Članica Uprave

Bilješke na stranicama 11 do 48 čine sastavni dio ovih financijskih izvješća.

IZVJEŠĆE O PROMJENAMA U KAPITALU I REZERVAMA GRUPE
za 2002. godinu

	Dionički kapital	Kapitalne rezerve	Ostale rezerve	Trezorske dionice	Zadržana dobit / (Preneseni gubitak)	Ukupno
	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn
Stanje na dan 1. siječnja 2002. prema prijašnjem izvješću	300.000	72.003	24.945	(69)	(53.337)	343.542
Učinci spajanja	14.280	6.524	-	69	(1.039)	19.834
Stanje na dan 1. siječnja 2002. - prepravljeno	314.280	78.527	24.945	-	(54.376)	363.376
Emisija dionica	111.000	88.800	-	-	-	199.800
Ostalo	-	-	(289)	-	126	(163)
Otkup trezorskih dionica	-	-	-	(29)	-	(29)
Neto gubitak tekuće godine	-	-	-	-	(66.335)	(66.335)
Stanje na dan 31. prosinca 2002.	425.280	167.327	24.656	(29)	(120.585)	496.649
Stanje na dan 1. siječnja 2001. prema prijašnjem izvješću	300.000	72.003	24.945	-	14.894	411.842
Emisija dionica pri spajanju Istarske banke	10.236	4.855	-	-	-	15.091
Stanje na dan 1. siječnja 2001. - prepravljeno	310.236	76.858	24.945	-	14.894	426.933
Otkup trezorskih dionica	-	-	-	(69)	-	(69)
Emisija dionica pri spajanju Sisačke banke	4.044	1.669	-	-	-	5.713
Ponovno izdavanje trezorskih dionica pri spajanju	-	-	-	69	-	69
Neisplaćena dividenda	-	-	-	-	1.013	1.013
Neto gubitak tekuće godine	-	-	-	-	(70.283)	(70.283)
Stanje na dan 31. prosinca 2001. -prepravljeno	314.280	78.527	24.945	-	(54.376)	363.376

Bilješke na stranicama 11 do 48 čine sastavni dio ovih financijskih izvješća.

IZVJEŠĆE O PROMJENAMA U KAPITALU I REZERVAMA BANKE
za 2002. godinu

	Dionički kapital '000 kn	Kapitalne rezerve '000 kn	Ostale rezerve '000 kn	Trezorske dionice '000 kn	Zadržana dobit / (Preneseni gubitak) '000 kn	Ukupno '000 kn
Stanje na dan 1. siječnja 2002. prema prijašnjem izvješću	300.000	72.003	24.945	(69)	(15.625)	381.254
Učinci spajanja	14.280	6.524	-	69	(25.443)	(4.570)
Stanje na dan 1. siječnja 2002. - prepravljeno	314.280	78.527	24.945	-	(41.068)	376.684
Emisija dionica	111.000	88.800	-	-	-	199.800
Ostalo	-	-	(289)	-	301	12
Otkup trezorskih dionica	-	-	-	(29)	-	(29)
Neto gubitak tekuće godine	-	-	-	-	(90.099)	(90.099)
Stanje na dan 31. prosinca 2002.	425.280	167.327	24.656	(29)	(130.866)	486.368
Stanje na dan 1. siječnja 2001. prema prijašnjem izvješću	300.000	72.003	24.945	-	27.577	424.525
Emisija dionica pri spajanju Istarske banke	10.236	4.855	-	-	-	15.091
Stanje na dan 1. siječnja 2001. - prepravljeno	310.236	76.858	24.945	-	27.577	439.616
Otkup trezorskih dionica	-	-	-	(69)	-	(69)
Emisija dionica pri spajanju Sisačke banke	4.044	1.669	-	-	-	5.713
Ponovno izdavanje trezorskih dionica pri spajanju	-	-	-	69	-	69
Neisplaćena dividenda	-	-	-	-	1.013	1.013
Neto gubitak tekuće godine	-	-	-	-	(69.658)	(69.658)
Stanje na dan 31. prosinca 2001. - prepravljeno	314.280	78.527	24.945	-	(41.068)	376.684

Bilješke na stranicama 11 do 48 čine sastavni dio ovih financijskih izvješća.

IZVJEŠĆE O GOTOVINSKOM TOKU
za 2002. godinu

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Poslovne aktivnosti				
Gubitak prije poreza	(66.335)	(69.740)	(90.099)	(69.658)
Rezerviranja za umanjenje vrijednosti vlasničkih vrijednosnica	7.641	13.844	7.486	13.844
Rezerviranja za umanjenje vrijednosti zajmova komitentima i plasmana bankama	52.323	1.574	40.372	1.574
Rezerviranja za umanjenje vrijednosti imovine preuzete u zamjenu za nenaplativa potraživanja	5.016	17.709	5.016	17.709
Rezerviranja za umanjenje vrijednosti ostale imovine	22.518	1.472	21.997	1.472
Rezerviranja za obveze i troškove	(25.655)	(15.912)	(8.302)	(15.912)
Indeksacija zamjenskih obveznica	(8.215)	11.681	(8.215)	11.681
Amortizacija i umanjenje vrijednosti materijalne imovine	27.643	17.415	21.052	16.780
Amortizacija goodwill-a	27.157	16.855	21.645	16.855
Dobit umanjena za gubitke od financijskih instrumenata koji nisu namijenjeni trgovanju	(8.246)	5.666	(8.230)	7.182
Neto dobit od prodaje materijalne imovine i materijalne imovine preuzete u zamjenu za nenaplativa potraživanja	(9.695)	(2.400)	(23.658)	(2.174)
Porez na dobit	(2.000)	(543)	-	-
Priljev/(odljev) gotovine iz poslovnih aktivnosti prije promjena poslovne aktive i obveza	22.152	(2.379)	(20.936)	(647)
Povećanje plasmana i zajmova drugim bankama (Povećanje)/smanjenje zajmova komitentima	(3.967)	-	(271.083)	-
Povećanje obračunate kamate i ostale aktive (Povećanje)/smanjenje materijalne imovine preuzete u zamjenu za nenaplativa potraživanja	(420.940)	178.341	(285.740)	180.191
Povećanje obračunate kamate i ostale aktive (Povećanje)/smanjenje materijalne imovine preuzete u zamjenu za nenaplativa potraživanja	(11.500)	(3.603)	(19.571)	(2.199)
Povećanje/(smanjenje) tekućih računa i depozita banaka	7.187	(27.893)	7.187	(27.893)
Povećanje/(smanjenje) tekućih računa i depozita komitenata	44.976	(41.768)	113.504	(41.768)
Povećanje/(smanjenje) tekućih računa i depozita komitenata	(232.047)	887.961	(211.176)	887.961
Smanjenje obračunate kamate i ostalih obveza	(6.134)	(17.486)	(2.157)	(15.817)
Povećanje/(smanjenje) rezervacija za obveze i troškove	(117.729)	970	(5.668)	970
Neto priljev/(odljev) gotovine iz poslovnih aktivnosti prije poreza	(718.002)	974.143	(695.640)	980.798
Plaćeni porez	(543)	-	-	-
Neto priljev/(odljev) gotovine iz poslovnih aktivnosti	(718.545)	974.143	(695.640)	980.798

Bilješke na stranicama 11 do 48 čine sastavni dio ovih financijskih izvješća.

IZVJEŠĆE O GOTOVINSKOM TOKU (nastavak)
za 2002. godinu

Bilješka	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Ulagačke aktivnosti				
Kupnja podružnice, umanjena za stečenu gotovinu	19 831.723	241.480	-	-
Kupnja podružnice	-	-	(219.456)	241.480
Prodaja/(kupnja) dužničkih vrijednosnica, neto	(263.754)	74.396	(349.298)	64.747
Prodaja vlasničkih vrijednosnica, neto	8.652	125.664	5.385	126.762
Prodaja/(kupnja) materijalne imovine, neto	(2.116)	(16.611)	18.415	(16.584)
Priljev/(odljev) gotovine iz ulagačkih aktivnosti	574.505	424.929	(544.954)	416.405
Financijske aktivnosti				
Emisija dionica	199.800	-	199.800	-
(Kupnja)/prodaja trezorskih dionica	(29)	(69)	(29)	(69)
Smanjenje uzetih zajmova	(372.464)	(49.785)	(169.893)	(47.395)
Priljev/(odljev) gotovine iz financijskih aktivnosti	(172.693)	(49.854)	29.878	(47.464)
Neto povećanje/(smanjenje) gotovine i ekvivalenata gotovine	(316.733)	1.349.218	(1.210.716)	1.349.739
Gotovina i ekvivalenti gotovine na početku razdoblja	31 2.662.602	1.313.384	2.657.213	1.307.474
Gotovina i ekvivalenti gotovine na kraju razdoblja	31 2.345.869	2.662.602	1.446.497	2.657.213

Bilješke na stranicama 11 do 48 čine sastavni dio ovih financijskih izvješća.

BILJEŠKE UZ FINANCIJSKA IZVJEŠĆA

1 Računovodstveni standardi i konvencije

Glavne računovodstvene politike korištene u pripremi financijskih izvješća navedene su u nastavku.

Izjava o usklađenosti

Ova financijska izvješća pripremljena su u skladu s Međunarodnim standardima za financijsko izvješćivanje ("MSFI") izdanim od strane Međunarodnog odbora za računovodstvene standarde ("IASB"), trenutno važećim tumačenjima Međunarodnog odbora za tumačenja u financijskom izvješćivanju pri Međunarodnom odboru za računovodstvene standarde i hrvatskim Zakonom o računovodstvu.

U sklopu reorganizacije Grupe, na dan 30. lipnja 2002. godine Dalmatinska banka d.d. spojila se s dvije podružnice, Istarskom bankom d.d. i Sisačkom bankom d.d. Nova banka d.d. je registrirana kao pravni sljednik Dalmatinske banke d.d. To je računovodstveno prikazano upotrebom principa metode kupnje. Usporedni podaci za Banku su prepravljani.

Financijska izvješća prikazana su u kunama, kn, zaokruženim na najbližu tisuću.

Osnove pripreme financijskih izvješća

Financijska izvješća pripremljena su prema načelu fer vrijednosti za financijsku imovinu i obveze namijenjene trgovanju i financijsku imovinu koja je klasificirana kao imovina raspoloživa za prodaju, osim one za koju se fer vrijednost ne može pouzdano odrediti. Takva i ostala financijska imovina i obveze, kao i sva nefinancijska imovina i obveze vrednuju se po amortiziranom trošku ili trošku nabave.

Grupa konzistentno primjenjuje računovodstvene politike i one su nepromijenjene u odnosu na prethodne godine.

Financijska izvješća prikazana su u formatu koji se uobičajeno koristi i međunarodno je prihvaćen u skladu s MRS-om 30 "Objavljanja u financijskim izvješćima banaka i sličnih financijskih institucija".

Financijska izvješća pripremljena su uz pretpostavku neograničenog vremena poslovanja, unatoč činjenici da je na kraju godine koeficijent adekvatnosti kapitala Banke iznosio 9,63%, što je ispod zakonskog minimuma od 10%. Ovo će biti riješeno kroz dokapitalizaciju Banke. Nadalje, prema odluci Hrvatske narodne banke ("HNB") iz ožujka 2003. godine, od Banke se zahtijeva povećanje koeficijenta adekvatnosti kapitala na 12,5% do 31. prosinca 2003. Banka ima namjeru udovoljiti ovom zahtjevu.

Osnove konsolidacije

Financijska izvješća prikazana su za Banku i za Grupu. Financijska izvješća Grupe sastoje se od konsolidiranih izvješća Banke i njenih podružnica.

Podružnice su društva nad kojima Banka ima kontrolu. Kontrola postoji kada Banka ima mogućnost, direktno ili indirektno, upravljati finacijskim i operativnim politikama društva s ciljem ostvarivanja dobiti iz tih aktivnosti. Financijska izvješća podružnica uključena su u konsolidirana financijska izvješća od datuma početka do datuma prestanka kontrole.

Stanja i transakcije među članicama Grupe te sva nerealizirana dobit iz transakcija među članicama Grupe, eliminiraju se pri konsolidaciji financijskih izvješća. Nerealizirana dobit iz transakcija s pridruženim društvima eliminira se do razine udjela Grupe u takvim društvima. Nerealizirana dobit ostvarena iz transakcija s pridruženim društvima eliminira se od ulaganja u pridruženo društvo. Nerealizirani gubici eliminiraju se na isti način kao i nerealizirana dobit, ali samo do iznosa koji ne predstavlja umanjene vrijednosti.

Tijekom 2003. godine Banka planira likvidirati svoje dvije podružnice, Dalbank Vrijednosnice d.o.o. i Dalbank Consulting d.o.o. Prestanak poslovanja ovih podružnica nije značajan za financijska izvješća u cjelini, te one nisu posebno izdvojene u konsolidiranom računu dobiti i gubitka.

Revizija financijskih izvješća

Revizija financijskih izvješća obavlja se tijekom cijele godine uz redovite kontakte revizora i posloводства Banke. Tijekom godine revizori posjećuju Banku u više navrata s naglaskom na završnoj posjeti u veljači i ožujku 2003. godine.

2 Posebne računovodstvene politike

Prihod i rashod od kamata

Prihod i rashod od kamata priznaju se u računu dobiti i gubitka za obračunsko razdoblje na koje se odnose, uzimajući u obzir efektivnu kamatnu stopu imovine i obveza odnosno važeću varijabilnu stopu. Prihodi i rashodi od kamata uključuju amortizaciju diskonta ili premije ili drugih razlika između inicijalne knjigovodstvene vrijednosti kamatonosnog financijskog instrumenta i iznosa po dospijeću, uz primjenu efektivne kamatne stope.

Prihod od naknada i provizija

Prihod od naknada i provizija sastoji se uglavnom od naknada za zajmove, garancije, akreditive, konverziju stranih valuta, domaći i strani platni promet i ostale usluge koje pruža Grupa. Naknade se priznaju kao prihod po pružanju usluge.

Strane valute

Transakcije u stranim valutama pretvorene su u kune po tečaju važećem na dan transakcije. Monetarna aktiva i obveze izražene u stranim valutama na dan bilance pretvorene su u kune prema tečaju važećem na taj dan. Tečajne razlike priznaju se u računu dobiti i gubitka.

Neto prihod od trgovanja

Neto prihod od trgovanja uključuje dobitke i gubitke s osnove trgovanja stranim valutama i prodaje ili usklađivanja na tržišnu vrijednost financijske imovine i obveza namijenjenih trgovanju.

Dobici umanjeni za gubitke od financijske imovine koja nije namijenjena trgovanju

Dobici umanjeni za gubitke od financijske imovine koja nije namijenjena trgovanju uključuju dobitke i gubitke s osnova prodaje i usklađivanja fer vrijednosti financijske imovine raspoložive za prodaju.

Prihod od dividendi

Dividende primljene na vlasničke vrijednosnice, osim ulaganja u pridružena društva, priznaju se kao prihod u računu dobiti i gubitka u trenutku ostvarivanja prava na dividendu.

Financijski instrumenti

Klasifikacija

Imovina namijenjena trgovanju predstavlja financijsku imovinu koju Grupa drži sa svrhom kratkoročnog stjecanja profita. Ova imovina uključuje određene derivativne instrumente koji se ne koriste kao instrumenti zaštite.

Dani zajmovi i potraživanja koje je kreirala Grupa su financijska imovina koju je Grupa kreirala pružajući novac izravno dužniku, osim ako nisu namijenjeni za kratkoročno stjecanje profita. Dani zajmovi i potraživanja koje je kreirala Grupa uključuju zajmove komitentima / plasmane bankama, osim kupljenih potraživanja po kreditima, kao i dužničke vrijednosne papire kupljene pri primarnoj emisiji.

Imovina koja se drži do dospjeća predstavlja financijsku imovinu s fiksnim ili odredivim plaćanjem i fiksnim dospjećem za koju Grupa ima pozitivnu namjeru i sposobnost držati je do dospjeća. Na kraju godine Grupa nije posjedovala financijsku imovinu koja se drži do dospjeća.

Financijska imovina raspoloživa za prodaju je ona financijska imovina koja ne pripada imovini namijenjenoj trgovanju, imovini koja se drži do dospjeća ili danim zajmovima i potraživanjima koje je kreirala Grupa. Ova kategorija uključuje određene dužničke i vlasničke vrijednosnice.

Priznavanje

Imovinu namijenjenu trgovanju i financijsku imovinu raspoloživu za prodaju Grupa priznaje u trenutku nastanka obveze za kupnju te imovine.

Ulaganja koja se drže do dospjeća i dani zajmovi i potraživanja koje je kreirala Grupa priznaju se u trenutku prijenosa na Grupu.

Vrednovanje

Finacijska imovina se inicijalno vrednuje po trošku nabave uvećanom za transakcijske troškove.

Nakon inicijalnog priznavanja sva imovina namijenjena trgovanju i sva financijska imovina raspoloživa za prodaju iskazuju se po fer vrijednosti. Iznimno, financijska imovina koja nema cijenu na aktivnom tržištu odnosno čija se fer vrijednost ne može pouzdano izmjeriti vrednuje se po trošku nabave uvećanom za transakcijske troškove, neto od umanjenja vrijednosti.

Sve obveze kojima se ne trguje, dani zajmovi i potraživanja koje je kreirala Grupa i ulaganja koja se drže do dospjeća vrednuju se po metodi amortiziranog troška, neto od umanjenja vrijednosti. Amortizirani trošak se izračunava metodom efektivne kamatne stope. Premije i diskonti, uključujući inicijalne transakcijske troškove uključuju se u knjigovodstvenu vrijednost instrumenta i amortiziraju se uz korištenje efektivne kamatne stope instrumenta.

Principi mjerenja fer vrijednosti

Fer vrijednost financijske imovine utvrđuje se na temelju cijene kotirane na tržištu na dan bilance, ne uključujući umanjenja za transakcijske troškove. Ako tržišna cijena nije dostupna, fer vrijednost imovine procjenjuje se metodom diskontiranih novčanih tokova.

U slučaju korištenja metode diskontiranih novčanih tokova, procijenjeni budući novčani tokovi

predstavljaju najbolju moguću procjenu managementa. Diskontna stopa koja se koristi je tržišna stopa važeća na dan bilance za imovinu koja ima slične uvjete i karakteristike. Kada se koristi cjenovni model, ulazne veličine se baziraju na tržišnim uvjetima važećim na dan bilance.

Fer vrijednost derivativnih instrumenata kojima se ne trguje na uređenom tržištu procjenjuje se temeljem iznosa primitaka ili izdataka koje bi Grupa imala u slučaju da prekine ugovor na datum bilance, uzimajući u obzir trenutne tržišne uvjete i kreditnu sposobnost druge ugovorne strane.

Priznavanje dobitaka i gubitaka od naknadnog vrednovanja financijskih instrumenata

Dobici i gubici nastali zbog promjene fer vrijednosti imovine namijenjene trgovanju i financijske imovine raspoložive za prodaju priznaju se u računu dobiti i gubitka.

Umanjenje vrijednosti financijske imovine

Na svaki datum bilance, utvrđuje se postoje li objektivne naznake umanjenja vrijednosti financijske imovine. Ukoliko postoje naznake umanjenja vrijednosti, procjenjuje se njezina nadoknadiva vrijednost.

Nadoknadiva vrijednost danih zajmova i potraživanja koje je kreirala Grupa izračunava se kao sadašnja vrijednost očekivanih budućih novčanih tokova, diskontiranih po originalno ugovorenoj efektivnoj kamatnoj stopi instrumenta. Kratkotrajna financijska imovina se ne diskontira.

Zajmovi komitentima u bilanci se prikazuju u iznosu nenaplaćene glavnice umanjene za rezervacije za umanjenje vrijednosti. Posebna rezervacija za umanjenje vrijednosti formira se za knjigovodstvenu vrijednost zajmova komitentima za koje je identificirano umanjenje vrijednosti tijekom redovnog pregleda njihove nadoknadive vrijednosti. Opća rezervacija za umanjenje vrijednosti formira se sa svrhom umanjenja knjigovodstvene vrijednosti kreditnog portfelja sličnih zajmova i svođenja na njihovu nadoknadivu vrijednost na dan bilance. Očekivani novčani tokovi za portfelj slične imovine procjenjuju se temeljem prethodnog iskustva, uzimajući u obzir kreditnu sposobnost pojedinih komitenata i kašnjenja u plaćanju po redovnim i zateznim kamatama. Povećanje rezervacija za umanjenje vrijednosti priznaje se u računu dobiti i gubitka.

U trenutku spoznaje da više ne postoji mogućnost naplate zajma, da su sve pravne mogućnosti naplate iscrpljene, i utvrđen iznos ukupnog gubitka, zajam se otpisuje. Ako se naknadno iznos umanjenja vrijednosti smanji i smanjenje se objektivno veže uz događaj koji je nastao nakon umanjenja vrijednosti, umanjenje vrijednosti ili rezervacija se smanjuje kroz račun dobiti i gubitka.

Prestanak priznavanja financijske imovine

Financijska imovina se prestaje priznavati kada Grupa izgubi kontrolu nad ugovornim pravima temeljem kojih je priznala financijsku imovinu. To se događa kada su prava realizirana, kod isteka prava ili prijenosa imovine drugoj pravnoj ili fizičkoj osobi. Financijska obveza prestaje se priznavati kad istekne.

Financijska imovina raspoloživa za prodaju i financijska imovina namijenjena trgovanju isknižavaju se iz knjiga Grupe u trenutku kada se Grupa obveže prodati tu imovinu, odnosno prenijeti svoja prava na nekog drugog, te se istovremeno evidentira potraživanje od kupca.

Dani zajmovi i potraživanja koje je kreirala Grupa i financijska imovina koja se drži do dospelosti isknižavaju se iz knjiga Grupe na dan kada Grupa prenese svoja prava.

Pojedinačni instrumenti

Blagajnički i trezorski zapisi

Blagajnički i trezorski zapisi kupljeni kod primarne emisije klasificiraju se kao potraživanje koje je kreirala Grupa i iskazuju se po trošku ulaganja usklađenom za amortizaciju premije ili diskonta po osnovi efektivne kamatne stope tijekom razdoblja do dospjeća. Amortizacija premije ili diskonta uključena je u prihode od kamata.

Ulaganja

Dužničke vrijednosnice klasificirane kao potraživanje koje je kreirala Grupa iskazuju se po amortiziranom trošku neto od umanjenja vrijednosti. Amortizacija premije ili diskonta uključena je u prihode od kamata po osnovi efektivne kamatne stope tijekom razdoblja do dospjeća. Ostale dužničke vrijednosnice klasificiraju se kao imovina raspoloživa za prodaju i iskazuju po fer vrijednosti.

Vlasničke vrijednosnice klasificiraju se kao imovina raspoloživa za prodaju.

Zajmovi komitentima i plasmani bankama

Zajmovi komitentima i plasmani bankama klasificiraju se kao dani zajmovi i potraživanja koje je kreirala Grupa. Zajmovi komitentima prikazani su u bilanci u iznosu nenaplaćene glavnice umanjene za rezervacije za umanjenje vrijednosti u svrhu prezentiranja procijenjene nadoknadive vrijednosti. Diskont uključen u rezervacije za umanjenje vrijednosti amortizira se i uključuje u prihod od kamata.

Materijalna imovina

Sva materijalna imovina izražena je po nabavnoj vrijednosti umanjenoj za amortizaciju, te ako postoje, umanjenja vrijednosti.

Amortizacija se obračunava na svu imovinu, osim zemljišta i imovine u pripremi, prema linearnoj metodi, kako bi se otpisao trošak nabave imovine kroz njezin procijenjeni vijek trajanja prema sljedećim godišnjim stopama:

	%
Zgrade	2,00 - 3,03
Kompjutori	20,00 - 30,00
Namještaj i oprema	10,00 - 20,00
Motorna vozila	25,00

Trošak redovnog održavanja izravno tereti dobit iz poslovanja. U iznimnim slučajevima, trošak održavanja se kapitalizira ako održavanje rezultira povećanjem ili značajnim poboljšanjem predmetnih dijelova imovine.

Goodwill

Goodwill predstavlja razliku između većeg troška stjecanja udjela u podružnici i niže fer vrijednosti neto imovine društva koju je moguće identificirati na dan kupnje. Banka je, nakon spajanja s Istarskom bankom i Sisačkom bankom, na dan 30. lipnja 2002., u bilanci priznala iznos neamortiziranog goodwill-a.

Goodwill se otpisuje na teret računa dobiti i gubitka Grupe i Banke tijekom procijenjenog korisnog vijeka.

Oporezivanje

Grupa obračunava poreze u skladu s hrvatskim zakonima.

Porezni rashod sastoji se od tekućeg poreza i odgođenog poreza. Tekući porez predstavlja poreznu obvezu obračunanu na oporezivi iznos dobiti za poslovnu godinu, sukladno poreznim stopama važećim na dan bilance, i sva usklađenja porezne obveze iz prethodnih razdoblja.

Iznos odgođenog poreza izračunava se metodom bilančne obveze, pri čemu se uzimaju u obzir privremene razlike između knjigovodstvenih vrijednosti aktive i pasive koje se koriste za potrebe financijskog izvješćivanja i iznosa koji se koristi za potrebe izračuna poreza. Iznos odgođenog poreza temelji se na pretpostavljenom načinu realizacije ili namire knjigovodstvene vrijednosti aktive i obveza po stopama važećim na dan bilance.

Odgođena porezna imovina priznaje se u visini u kojoj je vjerojatno da će se ostvariti buduća oporeziva dobit na teret koje se može iskoristiti neiskorišteni porezni gubitak. Odgođena porezna imovina umanjuje se za iznos za koji više nije vjerojatno da će se moći iskoristiti kao porezna olakšica.

Umanjenje vrijednosti nefinancijske imovine

Neto knjigovodstvena vrijednost nefinancijske imovine Grupe, osim odgođene porezne imovine, provjerava se na svaki datum bilance, kako bi se utvrdilo postoje li indikacije umanjenja vrijednosti imovine. Ako se utvrdi postojanje takvih indikacija procjenjuje se nadoknadivi iznos imovine. Umanjenje vrijednosti nematerijalne imovine koja nije još raspoloživa za upotrebu procjenjuje se na datum bilance. Gubitak uslijed umanjenja vrijednosti priznaje se u svim slučajevima kada je neto knjigovodstvena vrijednost imovine veća od mogućeg nadoknadivog iznosa. Gubitak uslijed umanjenja vrijednosti priznaje se u računu dobiti i gubitka.

Nadoknadiva vrijednost nefinancijske imovine je vrijednost veća od neto prodajne cijene i njezine vrijednosti u upotrebi. U procjenjivanju vrijednosti u upotrebi, sadašnja vrijednost procijenjenih budućih novčanih tokova izračunava se upotrebom diskontne stope prije oporezivanja koja reflektira procjenu vremenske vrijednosti novca na tržištu i rizik specifičan za tu imovinu. Za imovinu koja ne generira neovisne novčane tokove, neto nadoknadiva vrijednost određuje se za grupu imovine koja generira novčane tokove, a kojoj ta imovina pripada.

Gubitak od umanjenja vrijednosti goodwill-a ne prihoduje se osim ukoliko je gubitak bio uzrokovan specifičnim vanjskim događajima, za koje se ne očekuje da će se ponoviti, a do povećanja nadoknadivog iznosa je došlo zbog promjene utjecaja tog specifičnog događaja.

Gubitak od umanjenja vrijednosti se smanjuje ukoliko je došlo do promjene u procjeni korištenoj za utvrđivanje nadoknadive vrijednosti. Gubitak od umanjenja vrijednosti se smanjuje najviše do iznosa knjigovodstvene vrijednosti imovine koja ne prelazi knjigovodstvenu vrijednost koja bi bila utvrđena, uzimajući u obzir amortizaciju, da nije došlo do umanjenja vrijednosti.

Dionički kapital i rezerve

Dionički kapital je iskazan u kunama po nominalnoj vrijednosti.

Usporedbe

Tamo gdje je bilo potrebno, usporedni podaci su reklasificirani kako bi se postigla dosljednost u prikazivanju podataka s podacima tekuće financijske godine i ostalim podacima.

3 Registracija

Banka je dioničko društvo registrirano u Hrvatskoj.

4 Neto prihod od kamata

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Prihod od kamata i slični prihodi				
Gotovinske rezerve i plasmani kod banakama	22.161	29.052	24.006	29.022
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	22.017	19.687	13.712	19.687
Zajmovi poduzećima	98.044	97.546	71.762	97.546
Zajmovi stanovništvu	139.894	65.009	83.562	65.009
Dužničke vrijednosnice	95.539	18.026	57.476	18.026
Zamjenske obveznice	17.822	17.380	17.822	17.380
Ostalo	415	11.591	395	11.374
	395.892	258.291	268.735	258.044
Rashod od kamata i slični rashodi				
Tekući računi i depoziti stanovništva	140.875	84.895	84.785	84.895
Tekući računi i depoziti poduzeća	29.342	25.190	18.292	25.187
Uzeti zajmovi, tekući računi i depoziti banaka	31.414	30.577	24.982	30.569
Ostalo	1.810	-	733	-
	203.441	140.662	128.792	140.651

5 Neto prihod od naknada i provizija

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Prihod od naknada i provizija				
Poduzeća	33.548	15.699	25.886	15.699
Banke	2.979	1.553	2.023	1.553
Stanovništvo	52.901	24.390	33.849	24.390
Ostalo	3.564	4.829	3.564	779
	92.992	46.471	65.322	42.421
Rashod od naknada i provizija				
Poduzeća	13.275	3.602	4.480	3.602
Banke	10.327	5.500	6.219	5.500
Stanovništvo i ostalo	17.721	7.285	16.449	7.285
	41.323	16.387	27.148	16.387

6 Neto dobit od tečajnih razlika

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Dobit od kupoprodaje deviza	46.897	34.948	34.189	34.948
Neto gubitak od tečajnih razlika nastalih revalorizacijom monetarne aktive i obveza	(9.037)	(3.604)	(4.951)	(3.604)
	37.860	31.344	29.238	31.344

7 Ostali prihodi iz poslovanja

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Prihod od dividendi	1.044	2.640	986	2.525
Dobit umanjena za gubitke od financijskih instrumenata koji nisu namijenjeni trgovanju	8.246	-	8.230	-
Neto dobit od prodaje materijalne imovine i materijalne imovine preuzete u zamjenu za nenaplativa potraživanja	9.695	2.400	23.658	2.174
Indeksacija zamjenskih obveznica	8.215	-	8.215	-
Ostali prihodi	74.296	15.461	9.157	12.071
	101.496	20.501	50.246	16.770

Gubitak od indeksacije zamjenskih obveznica i gubici umanjeni za dobitke od financijskih instrumenata koji nisu namijenjeni trgovanju za 2001. godinu uključeni su u troškove poslovanja (Bilješka 9).

Neto dobit od prodaje materijalne imovine i materijalne imovine preuzete u zamjenu za nenaplativa potraživanja tijekom 2002. za Banku uključuje dobit od 14.078 tisuća kn proizašlu iz prodaje zgrade Bančine poslovnice u Zagrebu podružnici Dalbank Investu.

Ostali prihodi Grupe u 2002. godini uključuju jednokratnu dobit u iznosu od 51.773 tisuće kn, proizašlu iz pretvorbe prijašnjeg privatizacijskog investicijskog fonda, PIF Velebit, kojim upravlja Grupa, u zatvoreni investicijski fond.

8 Ostala umanjena vrijednosti i rezerviranja

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Vlasničke vrijednosnice	7.641	13.844	7.486	13.844
Rezerviranja za obveze i troškove	(25.655)	(15.912)	(8.302)	(15.912)
Materijalna imovina preuzeta u zamjenu za nenaplativa potraživanja	5.016	17.709	5.016	17.709
Ostala imovina	22.518	1.472	21.997	1.472
	9.520	17.113	26.197	17.113

9 Troškovi poslovanja

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Troškovi osoblja	159.962	100.617	110.086	96.180
Profesionalne usluge i materijalni troškovi	90.333	53.435	68.574	50.921
Troškovi marketinga	17.953	9.259	14.737	9.245
Administrativni troškovi	11.982	2.639	8.844	2.639
Amortizacija	25.105	17.415	18.514	16.780
Gubitak od umanjenja vrijednosti materijalne imovine	2.538	-	2.538	-
Amortizacija goodwill-a	27.157	16.855	21.645	16.855
Premije osiguranja štednih uloga	24.880	14.055	16.999	14.055
Ostali porezi i doprinosi	2.046	3.525	1.074	3.525
Indeksacija zamjenskih obveznica	-	11.681	-	11.681
Gubici umanjeni za dobitke od financijskih instrumenata koji nisu namijenjeni trgovanju	-	5.666	-	7.182
Ostali troškovi	24.012	15.464	18.120	13.449
	385.968	250.611	281.131	242.512

Dobit od indeksacije zamjenskih obveznica i dobit umanjena za gubitke od financijskih instrumenata koji nisu namijenjeni trgovanju u 2002. godini uključeni su u ostale poslovne prihode (Bilješka 7).

Na kraju godine Grupa je imala 1.519 (2001.: 1.048), a Banka 1.004 (2001.: 1.035) zaposlenika.

U 2002. godini, troškovi osoblja Grupe uključivali su 19.987 tisuća kn, a Banke 15.906 tisuća kn obveznih doprinosa za mirovinsko osiguranje uplaćenih u prvi i drugi stup. Doprinosi se izračunavaju kao postotak od bruto plaća djelatnika.

U 2001. godini troškovi osoblja Grupe uključivali su 15.159 tisuća kn, a Banke 9.232 tisuća kn doprinosa plaćenih Hrvatskom zavodu za mirovinsko osiguranje. Doprinosi se izračunavaju kao postotak od bruto plaća djelatnika.

10 Porez na dobit

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Računovodstveni gubitak prije poreza	(64.335)	(69.740)	(90.099)	(69.658)
Porezno nepriznati rashodi/(neoporezivi prihodi)	8.968	34.470	11.012	47.993
Konsolidacijska usklađenja	2.987	16.320	-	-
Oporeziva dobit / (gubitak)	(52.380)	(18.950)	(79.087)	(21.665)
Preneseni porezni gubici koji se ne mogu iskoristiti na nivou Grupe	79.856	107.504	-	-
Porezni gubici prijašnje Sisačke banke - nekonsolidirani	-	(85.839)	-	(85.839)
Iskorišteni porezni gubici	(17.476)	-	-	-
Usklađena oporeziva dobit / (gubitak)	10.000	2.715	(79.087)	(107.504)
Porezni trošak po 20% (2001.: 20%)	2.000	543	-	-

U oporezivi gubitak od 52.380 tisuća kn uključena je oporeziva dobit od 27.476 tisuća kn pojedinih članica Grupe. Kako se porezni gubici ne mogu iskoristiti na nivou Grupe, oporeziva dobit se može umanjiti samo za prenesene porezne gubitke ostvarene u tim istim članicama Grupe. Tako je iskorišteno 17.476 tisuća kn prenesenog poreznog gubitka kako bi se smanjila oporeziva dobit, dok za preostalih 10.000 tisuća kn nije bilo moguće iskoristiti porezni gubitak. Nadalje, porezni gubici u iznosu 79.856 tisuća kn ostvareni u drugim članicama Grupe prenose se u buduća razdoblja.

Na dan 31. prosinca 2002. godine porezni gubitak koji se može prenijeti u buduća razdoblja i smanjiti porezni dobitak budućih razdoblja iznosio je 545.039 tisuća kn (2001.: 280.338 tisuća kn) za Grupi i 340.242 tisuće kn (2001.: 262.862 tisuće kn) za Banku. Mogućnost prijenosa poreznog gubitka ističe nakon pet godina. Važeća porezna stopa je 20% (2001.: 20%).

Iznos prenosivog poreznog gubitka predmetom je potvrde Ministarstva financija, i prikazan je u nastavku:

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Ne više od 5 godina	79.856	107.504	79.087	107.504
Ne više od 4 godine	107.504	60.028	107.504	60.028
Ne više od 3 godine	142.610	106.928	60.028	89.452
Ne više od 2 godine	89.452	4.171	89.452	4.171
Ne više od 1 godine	125.617	1.707	4.171	1.707
Ukupni prenosivi porezni gubitak	545.039	280.338	340.242	262.862

Porezni gubitak nije priznat kao odgođena porezna imovina budući da nije vjerojatno da će se ostvariti budući porezni dobici koji bi mogli biti umanjeni za neiskorištene porezne gubitke.

11 Gotovinske rezerve

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Gotovina u blagajni	124.154	328.510	98.437	328.503
Tekući račun kod Hrvatske narodne banke	65.305	55.800	15.975	53.078
Instrumenti u postupku naplate	16.891	5.841	9.973	5.841
Tekući računi kod domaćih banaka	13.717	7.117	6.422	7.117
Tekući računi kod stranih banaka	71.429	54.123	23.570	54.123
Umanjeno za rezervacije za umanjeње vrijednosti	(1.278)	(901)	(885)	(901)
	290.218	450.490	153.492	447.761

12 Sredstva kod Hrvatske narodne banke

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Obvezna rezerva u kunama	461.166	275.326	294.997	275.326
Obvezna rezerva u stranoj valuti	457.206	271.411	165.324	271.411
Blagajnički zapisi u kunama	129.749	5.987	-	5.987
Blagajnički zapisi u stranoj valuti	35.625	701.010	35.625	701.010
	1.083.746	1.253.734	495.946	1.253.734

Obvezna rezerva predstavlja iznose koje je potrebno deponirati kod Hrvatske narodne banke ("HNB").

Na dan 31. prosinca 2002. kunska obvezna rezerva iznosila je 19% odgovarajućih kunskih depozita (2001.: 19%). Najmanje 40% (2001.: 40%) ukupne obvezne rezerve mora biti deponirano na posebnom računu kod HNB-a, dok se ostatak može održavati gotovinom i/ili na žiro-računu. Na kraju godine Grupa je držala 85% (2001.: 84%) ukupne obveze na posebnom računu obvezne rezerve kod HNB-a, a Banka 83% (2001.: 84%), uključujući dio devizne obvezne rezerve, kako je navedeno u nastavku. Kamata se obračunava mjesečno.

Na dan 31. prosinca 2002. devizna obvezna rezerva iznosila je 19% (2001.: 19%) ukupnih štednih uloga pravnih osoba i stanovništva te uzetih zajmova u stranoj valuti. Na dan 31. prosinca 2002. Grupa je deponirala 63% (2001.: 35%), a Banka 40% (2001.: 40%) devizne obvezne rezerve na poseban račun kod HNB-a, dok je preostali dio bio deponiran u strane banke u skladu s kriterijima HNB-a. Na dan 31. prosinca 2002., 25% (2001.: 25%) ukupne devizne obvezne rezerve bilo je uključeno u kunsku obveznu rezervu i držalo se u kunama u skladu s propisima. Kamata se obračunava mjesečno.

13 Dužničke vrijednosnice

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Dužničke vrijednosnice raspoložive za prodaju				
Obveznice HZZO-a	23.912	23.194	23.912	23.194
Obveznice DAB-a	11.172	10.537	11.172	10.537
Obveznice DAB-a za sanaciju Dubrovačke banke	890.387	-	164.638	-
Obveznice Ministarstva financija	130.735	44.496	130.735	44.496
Obveznice poduzeća	9.485	-	9.485	-
Obveznice HBOR-a	22.327	-	22.327	-
Obveznice stranih vlada	90.942	-	90.942	-
Mjenice poduzeća	19.769	8.800	18.357	8.800
Investicijski fondovi	4.021	-	-	-
Dužničke vrijednosnice koje je kreirala Banka				
Javni dug	93.616	130.477	93.308	130.477
Obveznice za stanove	16.311	16.153	16.311	16.153
Trezorski zapisi Ministarstva financija	9.998	-	9.998	-
	1.322.675	233.657	591.185	233.657

Obveznice HZZO-a izdao je Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje. Obveznice DAB-a izdala je Državna agencija za osiguranje štednih uloga i sanaciju banaka. Obveznice HBOR-a izdala je Hrvatska banka za obnovu i razvoj. Ove su vrijednosnice izdane uz državnu garanciju.

14 Plasmani i zajmovi drugim bankama

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Plasmani drugim bankama	957.679	950.073	748.435	947.413
Zajmovi drugim bankama	29.368	12.075	1.368	12.075
Plasmani podružnicama	-	-	286.528	-
Umanjeno za rezervacije za umanjene vrijednosti	(11.175)	(3.770)	(8.561)	(3.770)
	975.872	958.378	1.027.770	955.718

15 Zajmovi komitentima

a) Analiza po proizvodima

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Denominirani u kunama				
Stanovništvo	1.879.838	625.698	1.009.572	625.698
Poduzeća	1.748.806	1.074.987	1.081.520	1.074.987
Denominirani u stranim valutama				
Stanovništvo	19.120	89.215	10.099	89.215
Poduzeća	271.930	199.551	257.369	199.551
Zajmovi podružnicama	-	-	19.055	17.633
	3.919.694	1.989.451	2.377.615	2.007.084
Umanjeno za rezervacije za umanjnje vrijednosti	(756.989)	(508.442)	(534.329)	(508.442)
	3.162.705	1.481.009	1.843.286	1.498.642

b) Kretanja rezervacija za umanjnje vrijednosti za zajmove komitentima i plasmane bankama

	Grupa		Banka	
	'000 kn		'000 kn	
Stanje na dan 1. siječnja 2002., prepravljeno	512.212		512.212	
Kupnja podružnice	248.515		-	
Neto rashod u računu dobiti i gubitka	52.323		40.372	
Otpisi	(50.589)		(17.366)	
Tečajne razlike	5.703		7.672	
Stanje na dan 31. prosinca 2002.	768.164		542.890	

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Stanje na dan 31. prosinca sastoji se od sljedećih rezervacija:				
Zajmovi komitentima	(756.989)	(508.442)	(534.329)	(508.442)
Plasmani i zajmovi drugim bankama	(11.175)	(3.770)	(8.561)	(3.770)
	(768.164)	(512.212)	(542.890)	(512.212)

c) Koncentracija kreditnog rizika po industrijskim granama

Slijedi pregled koncentracije portfelja Grupe i Banke po granama industrije (bruto iznosi prije posebnih i općih rezervacija za umanjene vrijednosti):

	Grupa	Banka
	2002.	2002.
	'000 kn	'000 kn
Poljoprivreda, šumarstvo i ribolov	145.353	99.340
Rudarstvo	8.730	8.730
Proizvodnja hrane i pića	102.860	96.465
Proizvodnja kože i tekstila	6.460	972
Tiskarska industrija	16.818	14.763
Proizvodnja nemetalnih mineralnih i kemijskih proizvoda	13.953	13.953
Metalna industrija	17.236	15.982
Ostala proizvodnja	195.065	168.400
Opskrba energijom, plinom i vodom	29.118	28.661
Građevinarstvo	151.519	135.453
Trgovina	627.113	521.730
Hoteli i restorani	109.459	54.790
Prijevoz i komunikacije	108.825	67.921
Financijsko posredovanje	295.021	19.290
Nekretnine	82.426	55.366
Javna uprava i obrana	20.168	20.139
Obrazovanje, zdravstvo i socijalna skrb	7.373	6.713
Ostale usluge i socijalne djelatnosti	59.358	29.267
Strane osobe	23.881	9
Ukupni zajmovi poduzećima	2.020.736	1.357.944
Stanovništvo	1.753.016	906.241
Obrtnici	145.942	113.430
Ukupni zajmovi stanovništvu	1.898.958	1.019.671
Ukupni zajmovi	3.919.694	2.377.615

16 Koncentracija aktive i obveza

U aktivi i obvezama Grupe i Banke značajna je koncentracija plasmana i obveza prema Republici Hrvatskoj:

Bilješka	Grupa		Banka		
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	
Direktna izloženost					
Tekući račun kod Hrvatske narodne banke	11	65.305	55.800	15.975	53.078
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	12	1.083.746	1.253.734	495.946	1.253.734
Trezorski zapisi Ministarstva financija	13	9.998	-	9.998	-
Obveznice DAB-a	13	11.172	10.537	11.172	10.537
Obveznice DAB-a za sanaciju Dubrovačke banke	13	890.387	-	164.638	-
Obveznice Ministarstva financija	13	130.735	44.496	130.735	44.496
Javni dug	13	93.616	130.477	93.308	130.477
Zamjenske obveznice	18	362.567	353.567	362.567	353.567
Obveznice za stanove	13	16.311	16.153	16.311	16.153
Potraživanja za obračunate kamate		30.849	13.859	15.232	13.859
Zajmovi državnim institucijama		288.539	882	754	882
Refinancirani zajmovi uzeti od Republike Hrvatske		(66.769)	(74.950)	(57.131)	(74.950)
Ostali zajmovi uzeti od Republike Hrvatske		(2.120)	-	-	-
Obveze za obračunate kamate		(11.099)	(2.923)	(4.183)	(2.923)
		2.903.237	1.801.632	1.255.322	1.798.910
Indirektna izloženost					
Obveznice HZZO-a	13	23.912	23.194	23.912	23.194
Obveznice HBOR-a	13	22.327	-	22.327	-
Potraživanja za obračunate kamate		1.074	445	1.074	445
Zajmovi uzeti od HBOR-a		(289.107)	(280.688)	(215.477)	(280.688)
Obveze za obračunate kamate		(463)	(812)	(463)	(812)
		(242.257)	(257.861)	(168.627)	(257.861)

Gore navedena direktna neto izloženost predstavlja 38% ukupne aktive Grupe (2001.: 34%) i 25% ukupne aktive Banke (2001.: 34%). Gore navedena indirektna neto izloženost je negativna i predstavlja 3% ukupne aktive Grupe i Banke (2001.: 5%). Također, na dan 31. prosinca 2002. Grupa je imala garancije izdane od strane Ministarstva financija u iznosu od 37,1 milijuna kn (2001.: 42,1 milijuna kn), a Banka 37,1 milijuna kn (2001.: 42,1 milijuna kn), a u svrhu osiguranja kredita i garancija izdanih od strane Grupe i Banke u korist poduzeća.

17 Obračunata kamata i ostala aktiva

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Obračunata kamata	61.947	37.300	38.739	37.830
Obračunate naknade i provizije	4.329	233	820	244
Potraživanja i unaprijed plaćeni troškovi	37.708	35.678	30.107	34.578
Ostalo	13.187	3.314	1.387	827
	117.171	76.525	71.053	73.479

18 Zamjenske obveznice

Zamjenske obveznice izdala je Vlada Republike Hrvatske radi zamjene obveznica za restrukturiranje gospodarstva na temelju odluke Vlade Republike Hrvatske donesene 6. travnja 2000.

Zamjenske obveznice indeksiraju se indeksom proizvođačkih cijena industrijskih proizvoda i denominirane su u kunama uz godišnju kamatu od 5%, koja se naplaćuje polugodišnje. Glavnica dopijeva na naplatu 2011. Nerealizirana dobit ili gubitak od indeksacije ovih obveznica, određeni stopom inflacije, uključuju se u račun dobiti i gubitka. Zamjenske obveznice su klasificirane kao financijska imovina koju je kreirala Banka.

19 Ulaganja u podružnice

U nastavku su navedene aktivne podružnice Banke uključene u konsolidirana financijska izvješća Grupe:

Ime	Djelatnost	Efektivni udio	
		31. prosinca 2002.	31. prosinca 2001.
Dubrovačka banka d.d.	Bankarstvo	100%	-
Dalbank Vrijednosnice d.o.o.	Brokerske usluge	100%	100%
Dalbank Invest d.o.o.	Društvo za upravljanje investicijskim fondom	100%	100%
Dalbank Consulting d.o.o.	Savjetovanje	100%	100%
Dalbank Nekretnine d.o.o.	Nekretnine	100%	100%

U ožujku 2002. Banka je kupila 100%-tni vlasnički udio u Dubrovačkoj banci d.d., Dubrovnik, plativši 182,5 milijuna kn u gotovini, te dokapitalizirala banku u iznosu od 37 milijuna kn. Kupnja u 2001. odnosi se na kupnju Sisačke banke u prosincu 2001. Ove kupnje imale su sljedeći utjecaj na imovinu i obveze Grupe:

	2002.	2001
	'000 kn	'000 kn
Gotovinske rezerve	138.880	60.560
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	453.809	87.589
Dužničke vrijednosnice	817.018	12.958
Plasmani i zajmovi drugim bankama	458.490	142.672
Zajmovi komitentima	1.254.321	194.975
Obračunata kamata i ostala aktiva	51.759	6.581
Ostale vlasničke vrijednosnice	20	2.938
Materijalna imovina preuzeta u zamjenu za nenaplativa potraživanja	-	15.041
Materijalna imovina	56.560	28.527
Tekući računi i depoziti banaka	(12.430)	(51.834)
Tekući računi i depoziti komitenata	(2.412.013)	(396.624)
Uzeti zajmovi	(361.271)	(63.073)
Obračunata kamata i ostale obveze	(93.495)	(5.613)
Rezerviranja za obveze i troškove	(168.941)	(3.480)
Interesi manjinskih dioničara	-	(5.782)
Neto identificirana imovina i obveze	182.707	25.435
Goodwill na dan kupnje	36.749	23.906
Plaćeni iznos	(219.456)	(49.341)
Stečena gotovina i ekvivalenti gotovine	1.051.179	290.821
Kupnja podružnice, umanjena za stečenu gotovinu	831.723	241.480

20 Ostale vlasničke vrijednosnice

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Vlasničke vrijednosnice raspoložive za prodaju				
Vrijednosnice koje ne kotiraju	11.539	9.053	10.922	8.892
Vrijednosnice koje kotiraju	51.653	70.412	51.038	65.939
	63.192	79.465	61.960	74.831

Najznačajniji udjeli raspoloživi za prodaju su kako slijedi:

Ime poduzeća	Sektor	Efektivni udio	
		31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Brodmerkur d.d., Split	Trgovina	26,12%	26,12%
Jadranka d.d., Mali Lošinj	Turizam	5,36%	6,16%
Končar Zagreb	Elektronska industrija	7,89%	7,89%
Uljanik d.d., Pula	Brodogradnja	0,63%	0,63%
Istra d.d., Pula	Trgovina	1,95%	1,95%
Marimirna Rovinj	Ribarstvo	-	3,57%
Hrvatska stambena štedionica	Bankarstvo	-	6,25%
Naprijed d.d., Split	Izdavaštvo	37,70%	37,70%
Tekstilna industrija Zadar	Tekstilna industrija	25,61%	25,66%
Hotel Imperijal Rab	Turizam	5,80%	5,80%
Dubrovkinja Nuova	Trgovina	23,27%	23,27%

Vlasničke vrijednosnice raspoložive za prodaju uglavnom su stečene u zamjenu za potraživanja s umanjenjem vrijednosti.

21 Materijalna imovina preuzeta u zamjenu za nenaplativa potraživanja

	Grupa	Banka
	2002. '000 kn	2002. '000 kn
Stanje na dan 1. siječnja	96.710	96.710
Kupnja podružnice	-	-
Povećanja tijekom godine	8.659	8.659
Prodaje tijekom godine	(65.330)	(65.330)
Neto rashod u računu dobiti i gubitka	(5.016)	(5.016)
Stanje na dan 31. prosinca	35.023	35.023

22 Materijalna imovina

	Grupa						
	Zemljišta i zgrade	Kompiuteri	Namještaj i oprema	Motorna vozila	Ostalo	Imovina u pripremi	Ukupno
	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn
Nabavna vrijednost:							
Stanje na dan							
1. siječnja 2002.	192.521	78.777	70.808	7.058	706	16.892	366.762
Kupnja podružnice	54.163	36.462	23.296	1.848	249	27	116.045
Povećanja	8.499	267	520	3	206	4.631	14.126
Prijenosi	283	1.539	3.129	129	216	(5.296)	-
Prijenosi na ostalu imovinu	(2.546)	(358)	(511)	(225)	(4)	-	(3.644)
Prodaje i otpisi	(16.805)	(1.259)	(2.667)	(1.242)	(88)	(2.011)	(24.072)
Stanje na dan							
31. prosinca 2002.	236.115	115.428	94.575	7.571	1.285	14.243	469.217
Amortizacija:							
Stanje na dan							
1. siječnja 2002.	60.917	64.988	48.315	5.117	141	-	179.478
Kupnja podružnice	11.623	28.434	17.806	1.622	-	-	59.485
Trošak za godinu	5.485	11.470	7.222	820	108	-	25.105
Prijenosi na ostalu imovinu	-	(354)	(283)	(137)	-	-	(774)
Prodaje i otpisi	(10.098)	(1.217)	(2.140)	(959)	(88)	-	(14.502)
Gubici od umanjenja vrijednosti	-	-	-	-	-	2.538	2.538
Stanje na dan							
31. prosinca 2002.	67.927	103.321	70.920	6.463	161	2.538	251.330
Neto knjigovodstvena vrijednost:							
Stanje na dan							
1. siječnja 2002.	131.604	13.789	22.493	1.941	565	16.892	187.284
Stanje na dan							
31. prosinca 2002.	168.188	12.107	23.655	1.108	1.124	11.705	217.887

Materijalna imovina

	Banka						
	Zemljišta i zgrade	Kompiuteri	Namještaj i oprema	Motorna vozila	Ostalo	Imovina u pripremi	Ukupno
	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn
Nabavna vrijednost:							
Stanje na dan							
1. siječnja 2002.	192.521	78.201	70.192	6.461	587	16.892	364.854
Povećanja	-	184	520	-	-	3.756	4.460
Prijenosi	179	1.076	2.950	-	216	(4.421)	-
Prodaje	(16.805)	(403)	(2.229)	(800)	(88)	(1.984)	(22.309)
Stanje na dan							
31. prosinca 2002.	175.895	79.058	71.433	5.661	715	14.243	347.005
Amortizacija:							
Stanje na dan							
1. siječnja 2002.	60.917	64.638	47.985	4.766	114	-	178.420
Trošak za godinu	4.524	8.138	5.178	613	61	-	18.514
Prodaje	(10.098)	(367)	(1.744)	(575)	(88)	-	(12.872)
Gubici od umanjenja vrijednosti	-	-	-	-	-	2.538	2.538
Stanje na dan							
31. prosinca 2002.	55.343	72.409	51.419	4.804	87	2.538	186.600
Neto knjigovodstvena vrijednost:							
Stanje na dan							
1. siječnja 2002.	131.604	13.563	22.207	1.695	473	16.892	186.434
Stanje na dan							
31. prosinca 2002.	120.552	6.649	20.014	857	628	11.705	160.405

23 Goodwill

Goodwill u bilanci Banke, predstavlja goodwill koji proizlazi iz akvizicije Istarske banke d.d., Pula, i Sisačke banke d.d., Sisak, prikazanim u bančnim evidencijama nakon pripajanja 30. lipnja 2002. Nadalje, goodwill u bilanci Grupe, predstavlja goodwill koji proizlazi iz konsolidacije Dubrovačke banke d.d. Amortizacija goodwill-a uključena je u račun dobiti i gubitka u stavku "Troškovi poslovanja".

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	2001. '000 kn	2002. '000 kn	2001. '000 kn
Stanje na dan 1. siječnja	91.366	108.221	91.366	108.221
Amortizacija (Bilješka 9)	(27.157)	(16.855)	(21.645)	(16.855)
Kupljena podružnica (Bilješka 19)	36.749	-	-	-
Stanje na dan 31. prosinca	100.958	91.366	69.721	91.366

24 Tekući računi i depoziti banaka

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Depoziti po viđenju				
Denominirani u kunama	1.050	593	1.050	593
Denominirani u stranoj valuti	3.157	798	2.258	798
Oročeni depoziti				
Denominirani u kunama	-	5.000	-	5.000
Denominirani u stranoj valuti	65.305	7.715	28.092	7.715
Depoziti podružnica	-	-	96.210	-
	69.512	14.106	127.610	14.106

25 Tekući računi i depoziti komitenata

	Grupa		Banka	
	2002. ‘000 kn	Prepravljeno 2001. ‘000 kn	2002. ‘000 kn	Prepravljeno 2001. ‘000 kn
Stanovništvo				
Depoziti po viđenju				
Denominirani u kunama	480.412	330.874	342.912	330.874
Denominirani u stranoj valuti	1.568.226	1.239.914	1.085.722	1.239.914
Oročeni depoziti				
Denominirani u kunama	207.314	76.449	124.580	76.449
Denominirani u stranoj valuti	2.945.736	1.645.403	1.569.069	1.645.403
Stara devizna štednja	37.767	110.196	37.767	110.196
Poduzeća				
Depoziti po viđenju				
Denominirani u kunama	590.484	427.068	442.255	427.068
Denominirani u stranoj valuti	94.894	102.308	69.303	102.308
Oročeni depoziti				
Denominirani u kunama	332.508	186.092	226.875	186.092
Denominirani u stranoj valuti	102.144	61.215	43.252	61.215
Tekući računi i depoziti podružnica	-	-	26.608	-
	6.359.485	4.179.519	3.968.343	4.179.519

Stara devizna štednja predstavlja depozite stanovništva deponirane kod komercijalnih banaka prije 27. travnja 1991., koji su zamrznuti u skladu s odlukom Vlade.

26 Uzeti zajmovi

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Ministarstvo financija	68.889	74.950	57.131	74.950
Ostali domaći izvori	310.236	347.744	231.525	347.744
Strane banke	201.552	169.176	105.292	169.176
Zajmovi podružnica	-	-	28.000	-
	580.677	591.870	421.948	591.870

27 Obračunata kamata i ostale obveze

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Obračunata kamata i naknade	94.958	43.160	32.218	43.173
Dobavljači	20.187	14.513	10.214	11.854
Troškovi plaća i doprinosa	16.776	5.894	11.251	5.505
Ostale obveze	38.819	21.267	25.628	20.934
Obveza za porez na dobit	2.000	543	-	-
	172.740	85.377	79.311	81.466

28 Rezervacije za obveze i troškove

a) Rezervacije

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Rezervacije za izvanbilančne stavke	30.663	17.140	3.617	17.140
Rezervacije za sudske sporove	19.254	10.797	10.292	10.797
Rezervacije za otpremnine	3.034	-	58	-
	52.951	27.937	13.967	27.937

b) Kretanja u rezervacijama za obveze i troškove

	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Stanje na dan 1. siječnja	27.937	42.879	27.937	42.879
Kupljena podružnica	168.941	-	-	-
Neto prihod u računu dobiti i gubitka (Bilješka 8)	(25.655)	(15.912)	(8.302)	(15.912)
Otpisi	(120.797)	-	(5.668)	-
Tečajne razlike	2.525	970	-	970
Stanje na dan 31. prosinca	52.951	27.937	13.967	27.937

c) Sudski sporovi

Registracija

Manji broj dioničara Istarske banke pokrenuo je sudski proces zbog spajanja Istarske banke i Sisačke banke s Dalmatinskom bankom i naknadne registracije Dalmatinske banke, preimenovane u Novu banku, a Uprava Banke smatra da će Sud presuditi u korist Banke.

Ostali sudski sporovi

Ravnateljstvo za robne zalihe tužilo je Novu banku za plaćanje 6.058 tisuća kn uvećanih za zatezne kamate od 30. rujna 1998. godine, te 8.979 tisuća kn uvećanih za zatezne kamate od 30. studenog 1998. godine po osnovi izdanih dvaju pisama namjere o izdavanju garancija za obveze Dione d.d. prema Ravnateljstvu za robne zalihe. U 2001. godini Trgovački sud u Rijeci donio je presudu u korist Nove banke. Ravnateljstvo za robne zalihe je uložilo žalbu Visokom trgovačkom sudu u Zagrebu. Visoki trgovački sud u Zagrebu vratio je slučaj Trgovačkom sudu u Puli koji je potvrdio presudu riječkog suda. Tužitelj je uložio žalbu Županijskom sudu. Pravni postupak je u tijeku. Uprava Banke smatra na osnovu pravnog mišljenja da je tužba pravno neutemeljena. Poslovodstvo Banke je uvjerenjeno da će sud presuditi u korist Banke. U financijskim izvješćima nisu napravljene rezervacije za ovaj sudski spor.

Jedna hrvatska banka tužila je Novu banku za plaćanje 2 milijuna DEM uvećanih za kamatnu stopu Banke na depozite stanovništva po viđenju od 23. lipnja 1999. godine i za plaćanje 139 tisuća kn uvećanih za zateznu kamatu od 8. listopada 1998. godine. Ova tužba se odnosi na pismo namjere izdano za banku iz Bosne i Hercegovine, a u korist banke tužitelja. U 2000. godini Trgovački sud u Rijeci donio je presudu u korist banke tužitelja. Nova banka je uložila žalbu Visokom trgovačkom sudu koji je poništio odluku prvostupanjskog suda i donio odluku da se spor vrati na ponovno razmatranje prvostupanjskom sudu zbog nedovoljnih dokaza iznesenih na prvostupanjskom sudu. Zbog neizvjesnosti vezane uz ishod ovog sudskog spora, Uprava Nove banke napravila je 50% rezervacije za ovaj sudski spor.

Jedno je društvo tužilo Banku i zatražilo plaćanje 2.482 tisuće kn uvećano za zateznu kamatu od 1. siječnja 2000. U siječnju 2003. godine Banka je sklopila izvansudsku nagodbu s tužiteljem u iznosu od 3.605 tisuća kn. U financijskim izvješćima napravljena je rezervacija u punom iznosu.

d) Kapitalne obveze

Na dan 31. prosinca 2002. godine Grupa i Banka nisu imale ugovorene kapitalne obveze.

29 Dionički kapital

	Broj odobrenih i izdanih redovnih dionica	Nominalna vrijednost redovnih dionica	Broj odobrenih i izdanih povlaštenih dionica	Nominalna vrijednost povlaštenih dionica	Ukupno '000 kn
Stanje na dan 1. siječnja 2002. - prema prijašnjem izvješću	1.500.000	200 kn	-	-	300.000
Emisija dionica prilikom spajanja	71.393	200 kn	5	200 kn	14.280
Stanje na dan 1. siječnja 2002. - prepravljeno	1.571.393	200 kn	5	200 kn	314.280
Emisija dionica tijekom 2002.	555.000	200 kn	-	-	111.000
Stanje na dan 31. prosinca 2002.	2.126.393	200 kn	5	200 kn	425.280

Dionice emitirane prilikom spajanja predstavljaju dionice izdane malim dioničarima Istarske banke i Sisačke banke. Dionice emitirane tijekom 2002. godine predstavljaju nove dionice izdane SEEF Holdings-u i Reginter-u.

Sljedeći dioničari Banke imali su udjel veći od 3%:

	Efektivni udio	
	31. prosinac 2002.	31. prosinac 2001.
Reginter d.o.o.	66,75%	90,49%
SEEF Holdings Limited	23,18%	-
SWR Investment Limited	4,84%	6,87%

30 Interesi manjinskih dioničara

	2002. '000 kn
Na početku godine prema prijašnjem izvješću	19.834
Učinci spajanja	(19.834)
Na početku godine - prepravljeno	-
Promjene tijekom godine	-
Na kraju godine	-

31 Gotovina i ekvivalenti gotovine

Za potrebe izvješća o gotovinskom toku, gotovina i ekvivalenti gotovine sastoje se od sljedećih iznosa čiji je rok dospijeća kraći od 90 dana:

Bilješka	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Gotovinske rezerve	290.218	450.490	153.492	447.761
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	1.083.746	1.253.734	495.946	1.253.734
Plasmani i zajmovi drugim bankama	971.905	958.378	797.059	955.718
	2.345.869	2.662.602	1.446.497	2.657.213

32 Potencijalne obveze

Sljedeća tabela prikazuje ugovorene iznose izvanbilančnih financijskih instrumenata Grupe i Banke:

Bilješka	Grupa		Banka	
	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn	2002. '000 kn	Prepravljeno 2001. '000 kn
Platežne garancije	153.956	143.876	108.317	143.876
Činidbene garancije	58.836	43.290	40.172	43.290
Akreditivi	45.686	89.584	36.429	89.584
Odobreni neiskorišteni krediti	276.071	112.703	204.790	112.703
Ostalo	1.878	-	-	-
Umanjeno za rezervacije	536.427 (30.663)	389.453 (17.140)	389.708 (3.617)	389.453 (17.140)
	505.764	372.313	386.091	372.313

Zajmovi zaposlenicima Dubrovačke banke ("DB") za kupnju dionica

Tijekom 1995. godine DB je prodala 3.095 vlastitih dionica zaposlenicima, istovremeno im odobriviši 23 milijuna kn zajma, uz otplatu u šest godišnjih rata. Dionice su dane kao instrument osiguranja za ove zajmove, a pripadajuća dividenda se trebala koristiti za njihovu otplatu. Zaposlenici DB nikada nisu počeli otplaćivati primljene zajmove, te su oni u 100%-tnom iznosu rezervirani tijekom 2000. godine. U travnju 2003. godine Upravni i Nadzorni odbor DB, a na osnovi neovisnog pravnog mišljenja, proglašavaju cijelu transakciju, uključujući zajmove, pravno ništavnom. Sukladno pravnom mišljenju, DB i Grupa su isknjižile zajmove za kupnju dionica s 31. prosincem 2002. godine, te DB i Banka smatraju da isknjiženje tih kredita neće rezultirati obvezama za porez na dohodak odnosno doprinose. U financijskim izvješćima za 2002. godinu nije napravljena rezervacija za ove zajmove.

33 Transakcije s povezanim osobama

Transakcije s povezanim osobama dio su redovitog poslovanja. Te transakcije se obavljaju između svih članica Grupe po tržišnim uvjetima i uz primjenu tržišnih kamatnih stopa, s izuzetkom iznosa koje fakturira Charlemagne Capital Ltd., koji su jednaki stvarno nastalim troškovima.

Prema dioničkom ugovoru između Regintera d.o.o. (“Reginter”) i SWR Investment Limited (“SWR”), Charlemagne Capital Ltd., društvo za upravljanje investicijama, može iskoristiti upravljačka prava SWR-a i Reginter-a.

Na kraju godine te tijekom godine, Banka je imala sljedeća stanja odnosno transakcije s podružnicama:

	2002.
	‘000 kn
Potraživanja:	
Dubrovačka banka d.d.	287.390
Dalbank Invest d.o.o.	19.061
Dalbank Nekretnine d.o.o.	214
Dalbank Consulting d.o.o.	19
	306.684
Obveze:	
Dubrovačka banka d.d.	(125.201)
Dalbank Invest d.o.o.	(26.297)
Dalbank Nekretnine d.o.o.	(120)
Dalbank Vrijednosnice d.o.o.	(354)
	(151.972)
	154.712
Ukupni prihodi	7.431
Ukupni rashodi	(3.894)

Uprava Banke smatra da priprema usporednih podataka nije praktična zbog spajanja.

Na kraju godine te tijekom godine, Banka je imala sljedeća stanja odnosno transakcije s društvom Charlemagne Capital Ltd.:

	2002.
	‘000 kn
Ukupno troškovi upravljanja i ostali troškovi	17.568
Obveze na kraju godine	2.624

Na kraju godine Banka je prodala zgradu neto knjigovodstvene vrijednosti 4.977 tisuća kn svojoj podružnici Dalbank Invest za iznos od 19.055 tisuća kn. Navedena dobit od prodaje zgrade u iznosu od 14.078 tisuća kn isključena je prilikom konsolidacije.

Banka je, nadalje, krajem godine prodala jednu od svojih zgrada preuzetih u zamjenu za nenaplativa potraživanja neto knjigovodstvene vrijednosti od 2.400 tisuća kn svojoj podružnici Dalbank Vrijednosnice, po cijeni od 2.400 tisuće kn.

Prestanak priznavanja zajmova zaposlenicima od strane Dubrovačke banke detaljnije je objašnjen u Bilješci 32.

34 Analiza dospijeca

Ugovorna ročnost aktive i obveza Grupe i Banke na dan 31. prosinca 2002. na osnovi preostalog dospijeca prikazana je u tablicama u nastavku.

	Grupa					
	Manje od 1 mjeseca	Od 1 do 3 mjeseca	Od 3 mjeseca do 1 godine	Od 1 godine do 3 godine	Preko 3 godine	Ukupno
	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn
Aktiva						
Gotovinske rezerve	290.218	-	-	-	-	290.218
Sredstva kod						
Hrvatske narodne banke	1.069.548	14.198	-	-	-	1.083.746
Dužničke vrijednosnice	57.204	878	163.124	526.456	575.013	1.322.675
Plasmani i zajmovi drugim bankama	968.760	3.145	3.849	-	118	975.872
Zajmovi komitentima	802.647	142.452	384.492	892.566	940.548	3.162.705
Obračunata kamata i ostala aktiva	94.919	9.542	11.482	1.228	-	117.171
Zamjenske obveznice	-	-	-	-	362.567	362.567
Ostale vlasničke vrijednosnice	615	-	617	61.960	-	63.192
Materijalna imovina preuzeta u zamjenu za nenaplativa potraživanja	-	-	-	-	35.023	35.023
Materijalna imovina	-	-	-	-	217.887	217.887
Goodwill	-	-	-	-	100.958	100.958
Ukupno aktiva	3.283.911	170.215	563.564	1.482.210	2.232.114	7.732.014
Obveze i dionički kapital i rezerve						
Tekući računi i depoziti banaka	69.512	-	-	-	-	69.512
Tekući računi i depoziti komitenata	3.702.059	1.063.430	1.249.509	228.514	115.973	6.359.485
Uzeti zajmovi	32.880	21.010	80.454	247.583	198.750	580.677
Obračunata kamata i ostale obveze	123.797	20.488	28.455	-	-	172.740
Rezervacije za obveze i troškove	69	768	12.317	13.008	26.789	52.951
Dionički kapital i rezerve	-	-	-	-	496.649	496.649
Ukupno obveze i dionički kapital i rezerve	3.928.317	1.105.696	1.370.735	489.105	838.161	7.732.014
Neusklađenost ročne strukture	(644.406)	(935.481)	(807.171)	993.105	1.393.953	-

Banka

	Banka					Ukupno '000 kn
	Manje od 1 mjeseca '000 kn	Od 1 do 3 mjeseca '000 kn	Od 3 mjeseca do 1 godine '000 kn	Od 1 godine do 3 godine '000 kn	Preko 3 godine '000 kn	
Aktiva						
Gotovinske rezerve	153.492	-	-	-	-	153.492
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	481.748	14.198	-	-	-	495.946
Dužničke vrijednosnice	53.117	747	60.401	174.868	302.052	591.185
Plasmani i zajmovi drugim bankama	778.453	18.606	74.423	156.288	-	1.027.770
Zajmovi komitentima	595.152	94.125	226.913	294.053	633.043	1.843.286
Obračunata kamata i ostala aktiva	69.906	-	1.147	-	-	71.053
Zamjenske obveznice	-	-	-	-	362.567	362.567
Ulaganja u podružnice	-	-	4.183	-	220.956	225.139
Ostale vlasničke vrijednosnice	-	-	-	61.960	-	61.960
Materijalna imovina preuzeta u zamjenu za nenaplativa potraživanja	-	-	-	-	35.023	35.023
Materijalna imovina	-	-	-	-	160.405	160.405
Goodwill	-	-	-	-	69.721	69.721
Ukupno aktiva	2.131.868	127.676	367.067	687.169	1.783.767	5.097.547
Obveze i dionički kapital i rezerve						
Tekući računi i depoziti banaka	31.610	-	74.000	22.000	-	127.610
Tekući računi i depoziti komitenata	2.686.297	637.374	534.789	71.210	38.673	3.968.343
Uzeti zajmovi	52.823	13.570	45.979	140.608	168.968	421.948
Obračunata kamata i ostale obveze	79.311	-	-	-	-	79.311
Rezervacije za obveze i troškove	-	-	-	-	13.967	13.967
Dionički kapital i rezerve	-	-	-	-	486.368	486.368
Ukupno obveze i dionički kapital i rezerve	2.850.041	650.944	654.768	233.818	707.976	5.097.547
Neusklađenost ročne strukture	(718.173)	(523.268)	(287.701)	453.351	1.075.791	-

35 Razdoblje promjene kamatnih stopa, analiza kamatnog rizika i iznosi na koje se primjenjuju fiksne kamatne stope

Banka i Grupa izložene su različitim rizicima povezanim s efektima koje promjene kamatnih stopa na tržištu imaju na njihovu financijsku poziciju i gotovinski tok. Sljedeće tablice prikazuju procjenu posloводства o izloženosti kamatnom riziku Grupe i Banke na dan 31. prosinca 2002. godine te nisu nužno indikativne za poziciju u drugim razdobljima. Tablice pokazuju određenu osjetljivost zarade Grupe i Banke na kretanja kamatnih stopa. Na zaradu će uz to utjecati i valutna struktura aktive i obveza. Najveći dio kamatonosne aktive i obveza denominiran je u stranoj valuti

	Grupa						
	Manje od 1 mjeseca	Od 1 do 3 mjeseca	Od 3 mjeseca do 1 godine	Više od 1 godine	Beskamatno	Ukupno	Fiksna kamata
	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn
Aktiva							
Gotovinske rezerve	93.578	-	-	-	196.640	290.218	-
Sredstva kod							
Hrvatske narodne banke	1.069.548	14.198	-	-	-	1.083.746	165.374
Dužničke vrijednosnice	36.872	878	162.816	1.101.469	20.640	1.322.675	1.302.077
Plasmani i zajmovi drugim bankama	968.760	3.145	3.849	-	118	975.872	751.528
Zajmovi komitentima	1.516.271	127.529	325.811	1.193.094	-	3.162.705	801.352
Obračunata kamata i ostala aktiva	-	-	-	-	117.171	117.171	-
Zamjenske obveznice	-	-	-	362.567	-	362.567	362.567
Ostale vlasničke vrijednosnice	-	-	-	-	63.192	63.192	-
Materijalna imovina preuzeta u zamjenu za nenaplativa potraživanja	-	-	-	-	35.023	35.023	-
Materijalna imovina	-	-	-	-	217.887	217.887	-
Goodwill	-	-	-	-	100.958	100.958	-
Ukupno aktiva	3.685.029	145.750	492.476	2.657.130	751.629	7.732.014	3.382.898
Obveze i dionički kapital i rezerve							
Tekući računi i depoziti banaka	69.512	-	-	-	-	69.512	68.821
Tekući računi i depoziti komitenata	3.860.287	978.367	1.203.262	308.549	9.020	6.359.485	2.052.063
Uzeti zajmovi	44.239	15.016	214.330	307.092	-	580.677	282.488
Obračunata kamata i ostale obveze	-	-	-	-	172.740	172.740	-
Rezervacije za obveze i troškove	-	-	-	-	52.951	52.951	-
Dionički kapital i rezerve	-	-	-	-	496.649	496.649	-
Ukupno obveze i dionički kapital i rezerve	3.974.038	993.383	1.417.592	615.641	731.360	7.732.014	2.403.372
Kamatni rizik	(289.009)	(847.633)	(925.116)	2.041.489	20.269	-	979.526



	Banka						
	Manje od 1 mjeseca	Od 1 do 3 mjeseca	Od 3 mjeseca do 1 godine	Više od 1 godine	Beskamatno	Ukupno	Fiksna kamata
	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn
Aktiva							
Gotovinske rezerve	38.424	-	-	-	115.068	153.492	-
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	481.748	14.198	-	-	-	495.946	35.625
Dužničke vrijednosnice	36.806	747	60.401	476.920	16.311	591.185	574.916
Plasmani i zajmovi drugim bankama	778.453	18.606	74.423	156.288	-	1.027.770	803.381
Zajmovi komitentima	1.308.776	79.202	168.232	287.076	-	1.843.286	534.510
Obračunata kamata i ostala aktiva	-	-	-	-	71.053	71.053	-
Zamjenske obveznice	-	-	-	362.567	-	362.567	362.567
Ulaganja u podružnice	-	-	-	-	225.139	225.139	-
Ostale vlasničke vrijednosnice	-	-	-	-	61.960	61.960	-
Materijalna imovina preuzeta u zamjenu za nenaplativa potraživanja	-	-	-	-	35.023	35.023	-
Materijalna imovina	-	-	-	-	160.405	160.405	-
Goodwill	-	-	-	-	69.721	69.721	-
Ukupno aktiva	2.644.207	112.753	303.056	1.282.851	754.680	5.097.547	2.310.999
Obveze i dionički kapital i rezerve							
Tekući računi i depoziti banaka	31.610	-	96.000	-	-	127.610	31.610
Tekući računi i depoziti komitenata	2.844.525	552.311	488.542	73.945	9.020	3.968.343	1.114.798
Uzeti zajmovi	64.182	7.576	179.855	170.335	-	421.948	231.034
Obračunata kamata i ostale obveze	-	-	-	-	79.311	79.311	-
Rezervacije za obveze i troškove	-	-	-	-	13.967	13.967	-
Dionički kapital i rezerve	-	-	-	-	486.368	486.368	-
Ukupno obveze i dionički kapital i rezerve	2.940.317	559.887	764.397	244.280	588.666	5.097.547	1.377.442
Kamatni rizik	(296.110)	(447.134)	(461.341)	1.038.571	166.014	-	933.557

36 Prosječne efektivne kamatne stope

Tablica u nastavku prikazuje odgovarajuće prosječne efektivne kamatne stope na kraju godine za monetarne financijske instrumente:

	Grupa		Banka	
	2002. ‘000 kn	Kamatna stopa %	2002. ‘000 kn	Kamatna stopa %
Gotovinske rezerve	290.218	0,34	153.492	0,48
Sredstva kod Hrvatske narodne banke	1.083.746	1,84	495.946	1,95
Dužničke vrijednosnice	1.322.675	6,19	591.185	5,23
Plasmani i zajmovi drugim bankama	975.872	2,06	1.027.770	2,78
Zajmovi komitentima	3.162.705	9,96	1.843.286	10,42
Zamjenske obveznice	362.567	5,00	362.567	5,00
	7.197.783		4.474.246	
Tekući računi i depoziti banaka	69.512	3,22	127.610	4,56
Tekući računi i depoziti komitenata	6.359.485	3,15	3.968.343	2,60
Uzeti zajmovi	580.677	4,90	421.948	4,13
	7.009.674		4.517.901	

37 Devizne pozicije

Na dan 31. prosinca 2002. Grupa i Banka imale su sljedeće devizne pozicije:

	Grupa						
	EUR		EUR	USD	kn	Ostale	Ukupno
	EUR	valutna	EUR			valute	
'000 kn	klauzula	ukupno	USD	kn		Ukupno	
	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn
Aktiva							
Gotovinske rezerve	62.660	-	62.660	56.199	134.587	36.772	290.218
Sredstva kod							
Hrvatske narodne banke	74.423	-	74.423	418.408	590.915	-	1.083.746
Dužničke vrijednosnice	129.745	1.043.800	1.173.545	115.872	33.258	-	1.322.675
Plasmani i zajmovi							
drugim bankama	212.110	118	212.228	600.521	80	163.043	975.872
Zajmovi komitentima	182.122	2.487.800	2.669.922	114.041	376.946	1.796	3.162.705
Obračunata kamata							
i ostala aktiva	5.496	20.700	26.196	5.494	84.860	621	117.171
Zamjenske obveznice	-	-	-	-	362.567	-	362.567
Ostale vlasničke vrijednosnice	-	-	-	-	63.192	-	63.192
Materijalna imovina preuzeta							
u zamjenu za							
nenaplativa potraživanja	-	-	-	-	35.023	-	35.023
Materijalna imovina	-	-	-	-	217.887	-	217.887
Goodwill	-	-	-	-	100.958	-	100.958
Ukupno aktiva	666.556	3.552.418	4.218.974	1.310.535	2.000.273	202.232	7.732.014
Obveze i dionički kapital i rezerve							
Tekući računi i depoziti banaka	67.091	-	67.091	907	1.260	254	69.512
Tekući računi i depoziti							
komitenata	3.308.222	254.710	3.562.932	1.225.998	1.382.034	188.521	6.359.485
Uzeti zajmovi	206.104	263.399	469.503	58.595	44.508	8.071	580.677
Obračunata kamata i ostale obveze	11.798	53.942	65.740	2.065	104.507	428	172.740
Rezervacije za obveze i troškove	10.955	3.800	14.755	13.339	24.857	-	52.951
Dionički kapital i rezerve	-	-	-	-	496.649	-	496.649
Ukupno obveze							
i dionički kapital i rezerve	3.604.170	575.851	4.180.021	1.300.904	2.053.815	197.274	7.732.014
Neto devizna pozicija	(2.937.614)	2.976.567	38.953	9.631	(53.542)	4.958	-

Banka

	EUR	EUR	EUR	USD	kn	Ostale	Ukupno
	EUR	valutna klauzula	EUR ukupno	USD	kn	valute	Ukupno
	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn	'000 kn
Aktiva							
Gotovinske rezerve	37.722	-	37.722	18.848	71.939	24.983	153.492
Sredstva kod							
Hrvatske narodne banke	74.423	-	74.423	126.526	294.997	-	495.946
Dužničke vrijednosnice	129.745	317.743	447.488	115.872	27.825	-	591.185
Plasmani i zajmovi							
drugim bankama	491.163	-	491.163	450.223	80	86.304	1.027.770
Zajmovi komitentima	143.584	1.305.763	1.449.347	30.815	361.328	1.796	1.843.286
Obračunata kamata							
i ostala aktiva	4.563	2.498	7.061	3.098	60.649	245	71.053
Zamjenske obveznice	-	-	-	-	362.567	-	362.567
Ulaganja u podružnice	-	-	-	-	225.139	-	225.139
Ostale vlasničke vrijednosnice	-	-	-	-	61.960	-	61.960
Materijalna imovina preuzeta							
u zamjenu za							
nenaplativa potraživanja	-	-	-	-	35.023	-	35.023
Materijalna imovina	-	-	-	-	160.405	-	160.405
Goodwill	-	-	-	-	69.721	-	69.721
Ukupno aktiva	881.200	1.626.004	2.507.204	745.382	1.731.633	113.328	5.097.547
Obveze i dionički kapital i rezerve							
Tekući računi i depoziti banaka	29.854	-	29.854	297	97.260	199	127.610
Tekući računi i depoziti							
komitenata	2.007.061	149.805	2.156.866	699.530	1.013.461	98.486	3.968.343
Uzeti zajmovi	109.844	191.693	301.537	45.983	66.357	8.071	421.948
Obračunata kamata i ostale obveze	4.943	66	5.009	1.673	72.355	274	79.311
Rezervacije za obveze i troškove	-	-	-	-	13.967	-	13.967
Dionički kapital i rezerve	-	-	-	-	486.368	-	486.368
Ukupno obveze							
i dionički kapital i rezerve	2.151.702	341.564	2.493.266	747.483	1.749.768	107.030	5.097.547
Neto devizna pozicija	(1.270.502)	1.284.440	13.938	(2.101)	(18.135)	6.298	-



38 Fer vrijednost financijske imovine i obveza

Fer vrijednost predstavlja iznos za koji se neka imovina može zamijeniti ili obveza podmiriti po tržišnim uvjetima. Kako nije moguće doći do referentnih tržišnih cijena značajnog dijela aktive i obveza Grupe i Banke, fer vrijednosti temelje se na procjenama Uprave s obzirom na vrstu i osnovu aktive i obveza. Uprava vjeruje da se fer vrijednosti aktive i obveza ne razlikuju značajno od njihove knjigovodstvene vrijednosti.

39 Sredstva kojima se upravlja u ime i za račun trećih osoba

Grupa upravlja znatnim sredstvima u ime i za račun trećih osoba. To su uglavnom zajmovi odobreni od strane jednog poduzeća drugim poduzećima preko Grupe kao agenta. Sredstva kojima se upravlja iskazuju se odvojeno od sredstava Grupe te u redovnom poslovanju Grupa nema nikakvih obveza u vezi s tim transakcijama. Za svoje usluge Grupa zaračunava naknadu.

Na dan 31. prosinca 2002. sredstva kojima Banka upravlja u ime i za račun trećih osoba iznosila su 47,9 milijuna kn (2001.: 41,9 milijuna kn).

Na dan 31. prosinca 2002. sredstva kojima Grupa upravlja u ime i za račun trećih osoba iznosila su 67,9 milijuna kn (2001.: 41,9 milijuna kn).



Hans van Griethuysen, glavni direktor SWR Ltd. - bankarskog odjela CCL-a i predsjednik Nadzornog odbora Nove banke, diplomirao je u Poslovnoj školi na Harvardu, a magistrirao (MBA) na nizozemskom sveučilištu Delft/Erasmus. Uspješnu karijeru izgradio je radeći 22 godine za Rabobank i ABN Amro banku. Kao izvršni potpredsjednik međunarodnog glavnog ureda Rabobank banke bio je odgovoran za međunarodnu strategiju i privatizaciju. Također je radio kao voditelj bankarskih operacija u Irskoj, Francuskoj i Indoneziji. U CCL je došao 2001. godine preuzimajući odgovornost za upravljanje bankarskim ulaganjima u programe dionica koje nisu uvrštene u burzovne kotacije. Uglavnom radi s menadžmentom banaka na razvoju i provedbi planova poslovanja, provedbi spajanja i pripremanju banaka za eventualnu prodaju.

Len Steffen, potpredsjednik Nadzornog odbora Nove banke, pridružio se timu Charlemagne Capitala u studenom 2001. godine kao nezavisni konzultant kako bi postao predsjednik Odbora za spajanje banaka (odgovoran za spajanje Dalmatinske, Istarske i Sisačke). Prije dolaska u Charlemagne Capital bio je član Uprave u Rabobank International odgovoran za poslovne operacije i financije u Nizozemskoj. Do 1996. godine bio je član Uprave azijskog sjedišta ABN Amro banke u Singapuru zadužen za poslovne aktivnosti i financije.

David Curl, izvršni direktor i direktor za investicije CCL-a, diplomirao je ekonomiju na američkom Sveučilištu Richmond, a magistrirao na pariškom Visokom institutu za menadžment (L'Institut Superior de Gestion). U Charlemagne Capital dolazi 1994. godine te se specijalizira za dionička ulaganja u europskim tranzicijskim zemljama. Nakon toga radio je kao menadžer u CCL-ovim regionalnim fondovima za Rusiju i europske tranzicijske zemlje. U svibnju 2000. godine imenovan je na mjesto direktora za investicije, a odgovoran je i za CCL-ove programe investicija dionica koje ne ulaze u burzovne kotacije i direktnih investicija.

David McMahon, izvršni direktor CCL-a, za Charlemagne Capital radi od veljače 1998. godine. Nakon što se 1977. godine kvalificirao za ovlaštenog računovođu, pridružio se Templeton životnom osiguranju - osiguravajućem društvu sa sjedištem u Manchesteru, gdje je radio kao rizničar i financijski direktor, a potom i kao generalni direktor. Kasnije je preuzeo funkciju generalnog financijskog direktora za europske tvrtke Templetona. U CCL-u je odgovoran za budžetiranje, planiranje poreza i financijski dio due diligence procesa koji se odnose na kupnju dionica koje ne ulaze u burzovnu kotaciju. Član je Instituta ovlaštenih računovođa u Engleskoj i Walesu.

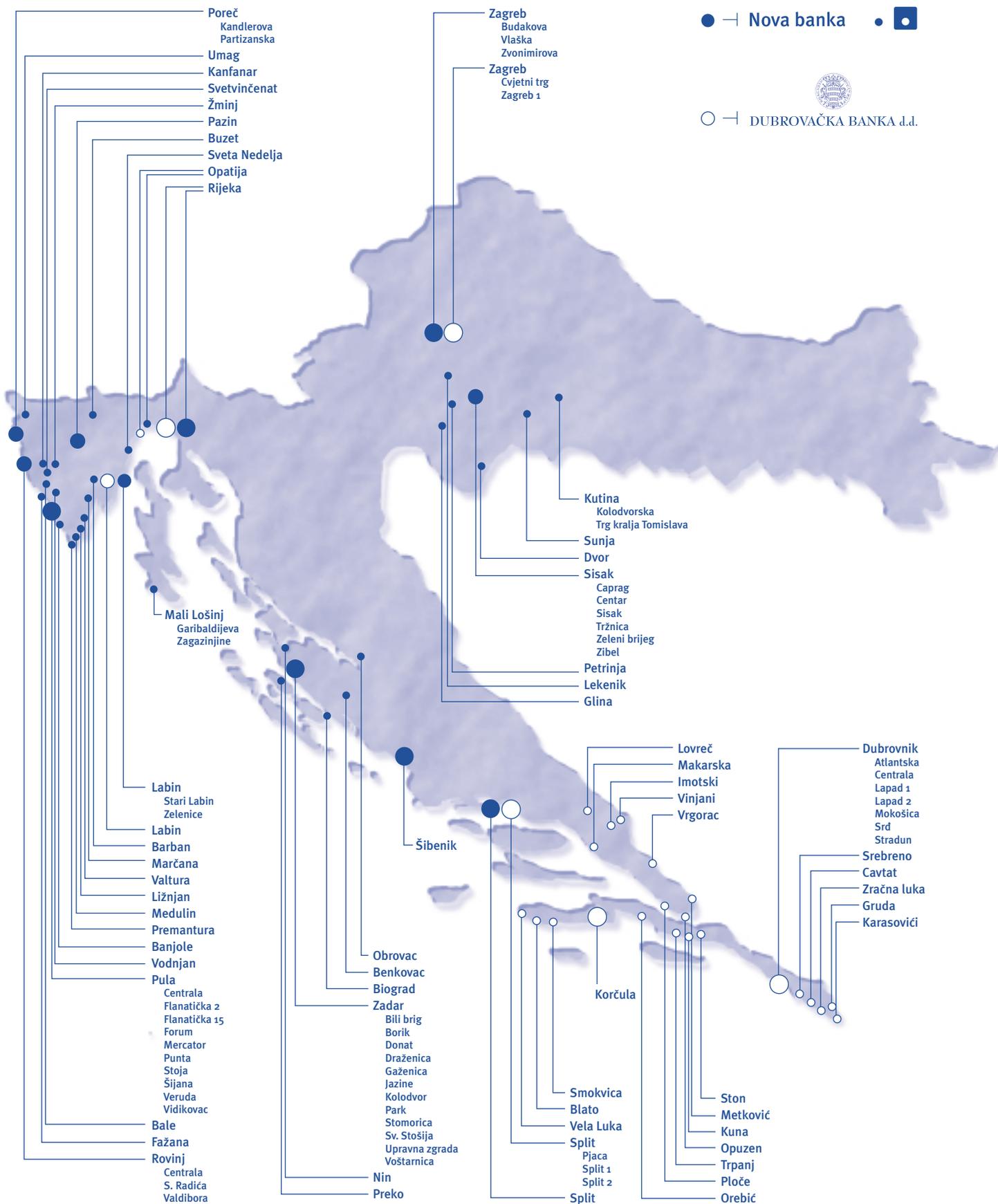
Ronald Drake, predsjednik Sorosevog fonda za upravljanje investicijskim kapitalom (Soros Investment Capital Management LLC). Posjeduje dugogodišnje iskustvo u investicijskom i financijskom sektoru, budući da je niz godina radio na rukovodećim pozicijama u nekim od najvažnijih institucija na ovom području. Prije dolaska u Soros ICM radio je kao direktor u Merrill Lynch, jednoj od najvećih svjetskih tvrtki za financijsko upravljanje i savjetovanje, te u ABN AMRO Bank, cijenjenoj svjetskoj bankarskoj grupaciji.

Davorka Jakir, predsjednica Uprave Nove banke, diplomirala je tržišno poslovanje na Ekonomskom fakultetu u Zagrebu. U tada Sisačku osnovnu banku dolazi 1978. godine na mjesto kreditnog referenta u Sektoru poslovanja s pravnim osobama. Vrlo brzo napreduje do mjesta stručnog suradnika u sektoru, a 1992. postaje rukovoditeljica tog sektora. Specijalizirala se za područje ocjene investicijskih projekata čime se intenzivno bavi. 1995. godine postaje direktorica Sisačke banke te je ujedno i prva žena kojoj je povjerena funkcija predsjednice Uprave Sisačke banke. U 2000. godini započela je svoj drugi mandat, a u ljeto 2002. imenovana je predsjednicom Uprave Nove banke.

Zorislav Vidović, član Uprave Nove banke, diplomirao je na Ekonomskom fakultetu u Zagrebu, smjer financije, bankarstvo i osiguranje, a trenutno završava postdiplomski studij na Ekonomskom fakultetu u Zagrebu. 1992. godine dobiva licencu za obavljanje brokerskih poslova te polaže ispit za člana uprave komercijalne banke. Od ukupno 13 godina radnoga iskustva, 7 godina je na rukovodećim radnim mjestima. U Dalmatinskoj banci je od 1990. godine, a posljednjih pet godina je direktor Sektora riznice. Od 1. travnja 2002. godine na poziciji je člana Uprave banke. Dugogodišnji je član nadzornih odbora tvrtki kćeri bivše Dalmatinske banke.

Helena Banjad, članica Uprave Nove banke, diplomirala je na Ekonomskom fakultetu u Zagrebu kao najbolji student generacije. Iskustvo u poslovima investicijskih projekata stekla je u Plivi - razvoj u Zagrebu, a od 1990. godine radi u Dalmatinskoj banci na mjestu šefa deviznog tržišta i devizne riznice. Od 1993. do 1995. radila je u privatnoj tvrtki na poslovima financiranja trgovine i trgovanja vrijednosnim papirima. U Dalmatinsku banku vraća se 1995. godine na mjesto zamjenika direktora Sektora poslova s inozemstvom. Sudjelovala je u osnivanju Sektora upravljanja rizicima u kojem radi i danas.

POSLOVNA MREŽA NOVE I DUBROVAČKE BANKE





Nova banka d.d.

Zagreb, Divka Budaka 1d

tel.: 385 (01) 2352 880

385 (023) 201 858

fax: 385 (01) 2352 886

385 (023) 201 859

telex: 27224 RH DBK ZD

SWIFT: DBZD HR 2X

Reuters dealing code: DBZH

Internet adresa: www.novabanka.hr

e-mail: info@novabanka.hr

GRUPA

Dubrovačka banka d.d.

Dubrovnik, Put Republike 9

tel.: 385 (020) 356 333

e-mail: dubank@dubank.hr

Dalbank invest d.o.o.

Zagreb, Trg Dražena Petrovića 3

tel.: 385 (01) 48 43 737

e-mail: dalbank.invest@dalbank.hr

Dalbank nekretnine d.o.o.

Zadar, Marka Oreškovića 3

tel.: 385 (023) 234 065

e-mail: dalbank.nekretnine@novabanka.hr